ಝಲಿನ್

ಆನಿ

ಡೀನಾ

'ಸಾಳಕ್'
ಪ್ರಕಾಶನಾಚೆಂ
ಪಯ್ಲೆಂ
ಅರ್ಪಣ್

ಝ್ಯುಲಿನ್

ಆನಿ

ಡೀನಾ

ಮೂಳ್ ಲೇಖಕ್:

ಲಿಯೋ ಟೊಲ್‌ಸ್ಟೊಯ್

ಅನುವಾದಕ್:

ಸಿರಿವಂತ್

ಮೊಲ್: 20 ಪಯ್ಸೆ.

ಪ್ರಸ್ತಾವನ್

ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬುಕ್ಾಂಕ್ ಮೊಲ್ ಚಡ್, ಶ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್
ತಾಂಚಿ ಸಜೊವ್ಣ್ (Get up, ಫೊರಾಚಿ ಸೊಭಾಯ್
ಯಾ ಛಾಪ್ಲ್ಲೊ ನಮ್ನುನೊ) ಬೋವ್ ದುಬ್ಳಿ, ವ್ಹಡ್
ಸಬಾರಾಂನಿ ದುಸ್ರೊಂಚೆಂ ಹಾಂವೆಂ ಆಯ್ಕ್ಲೆಂ. ದುಸ್ರೊಣೆ
ವಾಜ್ಬಿಚ್; ಪುಣ್ ಮೊಲ್ ಚಡ್ ಆಸ್ಚೆಂ ಆನಿ ಸಜೊವ್ಣ್
ಆಸ್ಚೆಂಯೀ ವಾಜ್ಬಿ! ಆವ್ಚಿ ಮುಧೆಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬೂಕ್ ವಾಚ್ಚಿ
ಸವಯ್ ಬೋವ್ ಉಣೆ. 1000 ಪ್ರತಿಯೋ ಛಾಪ್ಲ್ಯಾರ್
800 ಖರ್ಚುನ್ ವೆಚ್ಯೊ ಕಷ್ಟಾಂನಿ! ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಚಡ್
ಪ್ರತಿಯೋ ಛಾಪ್ಲ್ಯಾಗಿ ತಿತ್ಲೆಂ ಮೊಲ್ ಉಣೆ ವ್ಹಡ್ಚೆಂ
ಹಾಂಗಾ ಸಮ್ಜಜಾಯ್. ತಾಚೇ ವ್ಯೆರ್, ಹೆರ್ ಭಾಷೆಂಚಾ
(ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಂಗ್ಲಿಷ್) ಆನಿ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಬುಕಾಂಚಾ
ಸಜೊವ್ಣೆಕ್ ತಾಳ್ ಕರುನ್ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂಯೀ ಸಮಾ ನಹಿಂ.
ತಾಂಚ್ಯೊ ಪ್ರತಿಯೋ ಲಾಖಾಂನಿ ಛಾಪ್ತಾತ್ ಆನಿ ವಿಕುನ್
ವೆತಾತ್! ತ್ಯಾ ಪರ್ವಿಂ, ಛಾಯ್ಲ್ಯಾ ಸೊಭಾಯೆಕ್ ಘಾವ್ಹೊ
ತೆ ಪಯ್ಶ್ಯೊ ಖರ್ಚುಂಕ್ ತಾಂಕಾಂ ಸಾಧ್ಯ ಜಾತಾ. ತೆಂ ತಸೆಂ
ಆಸೊಂ.

ಉಣ್ಯೊ ಪ್ರತಿಯೋ ಛಾಪ್ತಾನಾ ಇಲ್ಲಿ ಸೊಭಾಯ್ ಉರವ್ನ್ ತ್ರೆ ಉಣ್ಯಾ ದರಿರ್ ವಿಕುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾಂಗಿ? ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ; ಪುಣ್ ಲಾಭಾಚೊ ವಿಷಯ್ ದೆಗೆಕ್ ದವ್ರಿ ಜಾಯ್. ಬೂಕ್ ಲೋಕಾಕ್ ರುಚ್ಚೊ ಜಾವ್ನ್ ವೆಗಿಂಚ್ ಖರ್ಚೂನ್ ವೆಚೊ ಜಾಯ್ಜಯ್. 'ಉಣ್ಯಾ ದರಿರ್ ಬೊರೆ ಬೂಕ್' ಹೆಂ ಆದರ್ಶ್ ಮುಖಾರ್ ದವ್ರುನ್ ಹೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಪ್ರಕಟನ್ ಹಾಂವೆಂ ಹಾತಿಂ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ಪ್ರಕಾಶನಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಕಸಲೆಂ ದಿಂವ್ಚೆಂ? ಸಿರಿವಂತ್ ಪ್ರಕಾಶನ್! ಛ್ಛಿಂ! ತೆಂ ಜಾಯ್ನಾ. ವೈಯಕ್ತಿಕ್ ಅಭಿರುಚ್ ಆಯಿಲ್ಲೇಫರಾ ಧ್ಯೇಯ್ ವಾರ್ಯಾರ್ ಉಬ್ಲ್ಲೆಬರಿಚ್. ಎಕ್ಲ್ಯಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ನಹಿಂ ತೆಂ! ಉರ್ಬೆಸ್ತ್ ತರ್ನಾಟ್ಯಾಂಚಾ ಆನಿ ಬರ್ಯಾ ಮನಾಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಚೆಂ ಸಾಮೂಹಿಕ್ ಕಾಮ್ ತೆಂ. ಸಂಪೂಣ್ಕಾರ್ಯೆಚಾ ವಾಟೆನ್ ವ್ಹರುನ್ ಪರಿಪೂರ್ಣಾಯೆಕ್ ಪಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಕೊಣಾಯ್ಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ತೆಂ ಉತ್ರೊನ್ ವೆಚೆಂ ತಸಲೆಂ ಜಾಯ್ಜಯ್. ಹ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ಚ್ ವೆಗ್ಳೆಂಚ್ ನಾಂವ್: '**ಸಾಳಕ್ ಪ್ರಕಾಶನ್!**'

'ಉಣ್ಯಾ ದರಿರ್ ಬೊರೆ ಬೂಕ್' ಧ್ಯೇಯ್ ಬರೊಚ್; ಪುಣ್ ತೊ ಕಾರ್ಯಾ ರೂಪಾಕ್ ಆಡ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಲೆಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಸುಲಭ್ ನಹಿಂ. ಎಕ್ಚ್ ಇಸ್ತಿಹಾರಾಂ ಜಮಾಯ್ಜೆ; ಪುಣ್ ತಿಂ ಬುಕಾಚಿ ಸೊಭಾಯ್ ಪಾಡ್ ಕರ್ತಾತ್. ಪ್ರಸ್ತುತ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಥೊಡ್ಯಾ ಬರ್ಯಾ ಮನಾಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಂಚಾ ದಾನಾರ್ಚ್ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ ಜಾಲ್ಯಾರಿ, ಕ್ರಮೇಣ್ ವಿಕ್ರೊ ಚಡ್ತಾನಾ ನಹಿಂಚ್ ಮೊಲ್ ಉಣೆ

ಬಗೆರ್ ಲೇಖಕಾಕ್‌ಯೀ ಥೊಡೆಂ ಪರಿಹಾರ್ ಧನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾತೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ಚೊ ಭರ್ವಾಸೊ. ಬರ್ಯಾ ಧ್ಯೇಯಾಂಚಾ ತಳ್ಯಾಂತ್ ಫುಲ್‌ಲ್ಲೆಂ ಹೆಂ ಸಾಳಕ್ ಬಾವೊನ್ ವಚಾನಾ ಜಾಂವ್ದಿ!

ಮಂಗ್ಳೂರ್,
ತಾ. 1-1-1966 — ಸಿರಿವಂತ್.

ಅಭಿಪ್ರಾಯ್, ಸೂಚನಾಂ, ಹೊಗ್ಳಿಕ್ ಯಾ ದುರ್ಸೊಣೆ ಪಾಠಂವ್ಕ್ ತತ್ಕಾಲಾಚೊ ವಿಳಾಸ್ :

Salhak Publications,
C/o Udyog Power Press,
Bejai, MANGALORE-4.

ಅವಸ್ವರ್ 1

ಝೆಲಿನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ, ಎಕ್ಲೊ ತರ್ನಾಟೊ, ರಷ್ಯನ್ ಸೈನಾಂತ್ ಭರ್ತಿ ಜಾಲ್ಲೊ.

ಎಕಾ ದೀಸಾ ಘರಾ ಥಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಏಕ್ ಪತ್ರ್ ಏಲೆಂ. ತಾಚಾ ಆವೈನ್ ಬರೈಲ್ಲೆಂ ತೆಂ: "ಹಾಂವ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಮೊರ್ಚಾ ಆಧಿಂ ಮ್ಹಜಾ ಮೊಗಾಳ್ ಪುತಾಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮಾಕಾ ಆಶಾ ಜಾತಾ...ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಹಾಂವೆಂ ತುಕಾ ಎಕ್ ಬರ್ಯಾ ಸವ್ಕ್ಷಣೆಚಿ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಚಾಲಿಚಿ ಸೊಭಿತ್ ಚಲಿಯೊ ಪಳೆವ್ನ್ ದವಲ್ಯಾ...ತುಂ ಖುಶಿ ವ್ಹತಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಕಾಜಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ತುವೆಂ ಘರಾಚ್ ರಾವ್ಯೆತ್."

ವಾಚುನ್ ತೆಂ ಪತ್ರ್ ದೊಡ್ತಾನಾ ಝೆಲಿನಾನ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ: "ವ್ಹಯ್ ತೆಂ."

ತಾಚಿ ಆವೈ ದೀಸ್ ವೆತಾಂ ವೆತಾಂ ನಿತ್ರಾಣಿ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾಲಿ ಆನಿ ತಿಕಾ ಪತ್ರುನ್ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ ಖಾತ್ರೇಚೆಂ ನ್ಹೈಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಚಾ ಮತಿಂತ್ ಗೆಲೆಂ. "ಹಾಂವೆಂ ವೆಗಿಂಚ್ ವೆಚೆಂ ಬರೆಂ. ಆನಿ ...., ತಿ ಚಲಿ ಬರಿ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಿತ್ಯಾ ಹಾಂವೆಂ ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಜೊ ? "

ಕಮಂಡರಾ ಸರ್ಶಿಂ ವಚೊನ್ ಝಿಲಿನಾನ್ ರಜಾ ಘೆತ್ಲಿ. ಸಾಂಗಾತ್ಯಾಂಕ್ ಆದೇವ್ಸ್ ಮಾಗೊನ್ ಪಯ್ಣಾಕ್ ತಯಾರಿ ಕೆಲಿ.

ರಷ್ಯಾಂತ್ ತೆದಾಳಾ ಲಡಾಯೆಚೊ ವೇಳ್. ದಿಸಾಕ್ ಜಾಂವ್, ರಾತಿಕ್ ಜಾಂವ್, ಮಾರೊಗ್ ಶಾಬಿತ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ಕೊಣೇ ರಷ್ಯನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕೊಟ್ಟ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಯೇತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಟಾರ್ಟರ್ (ಮುಸುಲ್ಮಾನ್) ತಾಕಾ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ತಾಲೆ, ಯಾ ಗುಡ್ಯಾ ಸುವಾತ್ಯಾಂನಿ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಂಚ್ಯಾ ಹಳ್ಳೆಕ್ ವ್ಹರುನ್ ಕೈದಿಂಚಾ ಘರ್ಚ್ಯಾಂಚೆ ಪೈಶೆ ಪಿಳ್ಚ್ಯಾಶಿ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ತಾಂಕಾಂ ಕಷ್ಟಿತಾಲೆ. ಹ್ಯಾ ಕಾರಣಾಕ್ ಲಾಗೊನ್ ಹಪ್ತ್ಯಾಕ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಮಾತ್ರ್ ಪಯ್ಣ್ ಆಸ್ತಾಲೆಂ ಆನಿ ಎಕಾ ಕೊಟ್ಟ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಆನ್ಯೆಕಾ ಕೊಟ್ಟ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಣಾಸರ್ ಪಯ್ಣಾರ್ಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಶಿಪಾಯ್ ವೆತಾಲೆ.

ತಪಳ್ ಗಿಮ್ಚೆ ದೀಸ್. ಫಾಂತ್ಯಾರ್‌ಚ್ ತೆ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಲೆ. ರಾಕ್ವಲಿ ಶಿಪಾಯ್ ಕೊಟ್ಟ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಚ್, ಪಯ್ಣಾರಿ ಮಾರ್ಗಾರ್ ಪಡ್ಲೆ. ಆನ್ಯೆಕಾ ಕೊಟ್ಟ್ಯಾಕ್ ಪಾವೊಂಕ್ ತಾಂಕಾಂ ಸೊಳಾ ಮೈಲಾಂ ವಚೊಂಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಝಿಲಿನ್ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಸವಾರಿ ಕರ್ತಾಲೊ. ಪಯ್ಣಾರ್ಯಾಂಚೊ ಸಾಮಾನ್ ಭರ್ಲ್ಲಿ ಗಾಡಿ, ಗಡ ಗಡ ಕರ್ನ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ವೆತಾಲಿ. ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಗಾಡ್ಯೆಚಿಂ ರೊದಾಂ ಭಾಯ್ರ್ ನಿಕಳ್ತಾಲಿಂ ಯಾ ಏಕ್ ಘೊಡೊ ಮುಕಾರ್ ವಚೊಂಕ್ ಆಯ್ಕಾನಾತ್ಲ್ಲೊ. ತೆದಾಳಾ ಸರ್ವಾಂಕ್ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತಾಲೆಂ!

ದೊನ್ಪಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ಯಿ, ತಾಂಚಿ ಅರ್ಧಿಂಯಿ ವಾಟ್ ಕಾಬಾರ್ ಜಾಲಿನಾ. ವೊತ್‌ಯಿ ತಾಪ್ತಾಲೆಂ. ವಾರೆಂ ಯೆತಾನಾ ಮಾರ್ಗಾರ್ ಕಠಿಣ್ ಧೂಳ್ ಉಬ್ತಾಲಿ. ಖಂಯಿಗಾ ತೆಣೆ ಆಸ್ರೊ ಘೆವ್ಯೆತ್ ವ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾನಿತ್ಲ್ಯಾನ್ ಉಗ್ತೆ ಮೈದಾನ್ ಸುವಾತ್. ಏಕ್ ರೂಕ್ ಯಾ ಸಾವ್ಳಿ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಕಸಲೆಂಯ್ ಮಾರ್ಗಾ ದೆಗೆರ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ.

ಝಿಲಿನ್ ಇಲ್ಲೊ ಮುಖಾರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ತುರ್ಂಬೆತಾಚೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕಾಲೊ. ಪಾಟಿಂ ಘುಂವೊನ್ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ಪರ್ತುನ್ ತೆ ರಾವ್ಲ್ಲೆ! "ಮಾಕಾ ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್‌ಚ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತಾ? " ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆಂ, "ವ್ಹಜೊ ಘೊಡೊ ಬರ್ಯಾ ಜಾತಿಚೊ. ಟಾರ್ಟರ್ ಮಾಕಾ

ಧರುಂಕ್ ಆಯ್ಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ವ್ಹಡ್ ನಹಿಂ; ಘೊಡ್ಯಾಚೊ ವೇಗ್ ಚಡಯ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ."– ಪುಣ್ ಆಪಾಯ್ ವೊಡುನ್ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಸ್ ರಾಂಪ್ಚೆಂಚ್ ಬರೆಂ ವ್ಹಣ್ ತೊ ರಾವ್ಲೊ.

ಘೊಡ್ಯಾವೈಲೊ ದೆಂವೊನ್ ತೊಂಡಾರ್ ಉದೆಲ್ಲೊ ಘಾಮ್ ಪುಸ್ಲೊ ತಾಣೆ. ರಜೆರ್ ವೆಚೊ ಆನ್ಯೆಕ್ಲೊ ಶಿಪಾಯ್‌ಯಿ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ, ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಏಕ್ ಬಂದೂಕ್‌ಯಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ.

"ಆಮಿಂ ಯ್ಹಾ ರ್‍ಝಿಲಿನ್," ತೊ ಶಿಪಾಯ್ ವ್ಹಣಾಲೊ, "ತಾಂಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ವೆಚೆಂ ವ್ಹಡಾ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಕಾಮ್. ಮಾಕಾ ಹೊ ಉಜೊ ಸೊಸುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಘಾಮಾನ್ ಮ್ಹಜೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಶರ್ಟ್ ಭಿಜೊನ್ ಗೆಲಾಂ."

ತೊ ಶಿಪಾಯ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಮೊಟೊ ಮನಿಸ್. ಧಗಿನ್ ತಾಚೆಂ ತೊಂಡ್ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ತಾಚೇ ವಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಘಾಮಾಚಿ ಧಾರ್ ದೆಂವ್ತಾಲಿ. ರ್‍ಝಿಲಿನಾಚಿ ಮತ್ ಇಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ಚಿಂತ್ನಾಂನಿ ರೆವಡ್ಲಿ. "ತುಜಿ ಬಂದೂಕ್ ಭರ್‍ಲ್ಲ್ಯಾಯ್‌ವೆ? " ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ತಾಣೆಂ.

" ವ್ಹಯ್. "

"ತರ್ ಆಮಿಂ ಯ್ಹಾ. ಪುಣ್ ಏಕ್ ಶರ್ತ್; ಆಮಿಂ ದೊಗಾಯ್ನಿ ಸಾಂಗಾತಾ ರಾಂಪ್ಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ್."

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಆಪ್ಲೊ ಹಾತ್ ದಿಲೊ. ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸೊನ್, ಮೈದಾನಾ ಮಧ್ಲ್ಯಾನ್ ವೆಚಾ ಮಾರ್ಗಾನ್ ಉಲಯಿತ್ತ್ ತೆ ಮುಖಾರ್ ಗೆಲೆ. ಹೆಣೆ ತೆಣೆ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ಪಳೆಲೆಂ ತಾಣೆಂ. ಉಗ್ತಿ ಸುವಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸುಮಾರ್ ಪೈಸ್ ವ್ಹಣಾಸರ್ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ ತಾಂಕಾಂ.

ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಧಾಂವ್ಚ್ಯಾ ತಾಂಕಾಂ ವೆಗಿಂಚ್ ಮಯ್ದಾನಾಚೊ ಮಾರೊಗ್ ಆಖೇರ್ ಜಾಲೊ. ದೋನ್ ಗುಡ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ತೆ ಪಾವ್ಲೆ. ರ್‍ಝಿಲಿನ್ ರಾವ್ಲೊ: "ಆಮಿ ಹೊ ಗುಡೊ ಚಡೊನ್ ಆಮ್ಚೊ ಮಾರೊಗ್ ಶಾಭಿತ್ ಆಸಾಗೀ ಪಳಯಾಂ. ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಖಂಚಾಯಿಯೊ ಘುಡ್ಯೆ, ಆಮ್ಕಾಂ ಕಳಿತ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಆಧಿಂಚ್, ಟಾರ್ಟರ್ ಆಮ್ಚೆರ್ ಪಡೊಂಕೀ ಪುರೊ."

"ತೆಂ ಸರ್ವ್ ಖಂಚಾ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್? ಆಮಿಂ ಮುಖಾರ್ ಯ್ಹಾ ಪಳಯಾಂ."—ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ.

ರ್ಘುಲಿನ್ ಹಠಾಕ್ ರಾವ್ಲೊ: "ತುಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂಗಾಚ್ ರಾವ್; ಹಾಂವ್ ವ್ಹೈರ್ ವಚೊನ್ ಪಳೆತಾಂ." ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೊ ಘೊಡೊ ದಾವ್ಯಾಕ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೊ. ಬೊಂಟೆಚೊ ಘೊಡೊ ತಾಚೊ; ಪಾಕಾಟೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತಾಕಾ ಉಬವ್ನ್ ವ್ಹರುನ್ ಗೆಲೊ. ತೊ ತುದ್ಯೆಕ್ ಪಾವ್ಲಾ ಮಾತ್ರ್; ಸುಮಾರ್ ತೀಸ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ! ತೆ ಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ತಕ್ಷಣ್ ಪಾಟಿಂ ವಚೊಂಕ್ ತೊ ಘುಂವ್ಲೊ! ಪುಣ್ ತಾಣಿಂಯಿ ತಾಕಾ ಪಳೆಯಿಲ್ಲೆಂ. ತಾಂಚ್ಯೊ ಬಂದುಕೋ ಮುಖಾರ್ ಧರ್ನ್ ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ಧರುಂಕ್ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೆ ತೆ.

ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ! "ಮಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಅನ್ವಾರಾಂತ್ಲೆಂ ಬಚಾವ್ ಕರ್; ಪಡಾನಾಕಾ ಪುಣಿ ಹಾಂ! ಹಾಂವ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಕಡೆ ಪಾವ್ತಾಂ. ಬಂದೂಕ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಆಸಾ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಭಿಯೆನಾಂ."

ಪುಣ್ ಸ್ವಾರ್ಥಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್. ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ರಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಬದ್ಲಾಕ್, ಟಾರ್ಟರಾಂಚಿ ದೀಷ್ಟ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲಿಚ್ಚ್, ಕೊಟ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾಕ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್‌ಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಚಾಟಿಯಾಂನಿ ಮಾರ್ನ್ ಜಾತಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ವೇಗಾನ್ ತಾಣೆ ಧಾಂವ್ಡಾಯ್ಲೊ. ಮಾರ್ಗಾರ್ ಉಟ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಧುಳಿಚಾ ಮೊಡಾಂ ಭಿತರ್ ತೊ ಆನಿ ತಾಚೊ ಘೊಡೊ ನಪೈಂಚ್ ಜಾಲೆ.

ರ್ಘುಲಿನ್ ಆಪಾಯಾ ಮಧೆಂ ಸಾಂಪಡ್‌ಲ್ಲೊ. ಬಂದೂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಗೆಲಿ. ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಲ್ವಾರೆನ್ ಮಾತ್ರ್ ತೊ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಸಕಾತ್? ತಾಣೆ ತಾಚೊ ಘೊಡೊ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೊ; ಪುಣ್ ತೆಣೆಯಿ ಸ ಜಣ್ ಟಾರ್ಟರ್ ತಾಚೇ ಕುಶಿನ್ ಯೆತಾಲೆ! ತಾಚೊ ಘೊಡೊ ಬರೊ ಜಾಲ್ಯಾರಿ, ತಾಂಚೆ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಬಳ್ವಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಶಿವಾಯ್, ತೆ ತಾಚಾ ವಾಟೆರ್‌ಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ! ವಾಟ್ ಚುಕವ್ನ್ ಆನ್ಯೆಕಾ ಕುಶಿಕ್ ಘುಂವೊಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ಪುಣ್ ತಾಚಾ ಘೊಡ್ಯಾಚೊ ವೇಗ್ ಇತ್ಲೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊಕೀ ತಾಕಾ ಘುಂವ್ಡಾಂವ್ಕ್ ಜಾಲೆಂನಾ. ತಿತ್ಲೆಂಚ್ ನೈಂ, ತೊ ಸೀದಾ ವಚೊನ್ ತಾಂಕಾಂಚ್ ಆದಾಳ್ಳೊ! ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್, ಗೊಬ್ರ್ಯಾಳ್ಯಾ ರಂಗಾಚಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊ

ಏಕ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್, ಆಪ್ಲಿ ಬಂದೂಕ್ ರೆಝಿಲಿನಾಚೆರ್ ಜೊಕುನ್ ಮುಕಾರ್ ಐಲೊ.

ರೆಝಿಲಿನಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಆಪ್ಣಾಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್: "ತುಮಿ ಜಿವೆ ದೆಂವ್ಚ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮಾಕಾ ಕಳಿತ್ ಆಸಾ. ಹಾಂವ್ ತುಮ್ಕಾಂ ಜಿವಂತ್ ಮೆಳ್ಳಾನ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಮಿ ಮಾಕಾ ಏಕಾ ಫೊಂಡಾಂತ್ ದವರ್ನ್ ವಳ್ವಳಾಯ್ತೆಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂಯಿ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ. ತುಮ್ಕಾಂ ಜೀವ್ ಆಸೊನ್ ಹಾಂವ್ ಖಂಡಿತ್ ಮೆಳಾಸೊನಾಂ."

ರೆಝಿಲಿನ್ ಜಿವಾಂತ್ ದಡಂಗ್ ಮನಿಸ್ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರಿ, ಮಿಲಿಟರಿ ಶಿಸ್ತಿನ್ ಹಡಾ ಜಾಲ್ಲಿ ಘಟ್ ಕೂಡ್ ತಾಚಿ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಸ್ವಭಾವಾನ್ ಧೈರಾವಂತ್. ಆಪ್ಲಿ ತಾಲ್ವಾರ್ ವೊಡುನ್ ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚಾ ಟಾರ್ಟರಾ ವೈರ್ ಪಡ್ಲೊಚ್!

ಪ್ರಣ್......ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಗುಳೊ ಮಾರ್ಲ್ಲೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ನಿರಾಶಿ ಜಾಲೊ ತೊ. ಘಡ್ಯೆನ್ ಘಾಯ್ ಜಾಲ್ಲೊ ತಾಚೊ ಘೊಡೊ ಧರ್ನಿಕ್ ಶೆವ್ಟಾಲೊ! ರೆಝಿಲಿನ್ ಘೊಡ್ಯಾಚಾ ಜಡಾಯೆ ಪಂದಾ ಸಾಂಪಡ್ಲೊ!

ತಾಣೆ ಉಟೊಂಕ್ ಪ್ರಯತನ್ ಕೆಲೆಂ; ಪ್ರಣ್ ಎದೊಳ್‌ಚ್ ದೋಗ್ ಟಾರ್ಟರ್ ತಾಚೆರ್ ಬಸ್ಲ್ಲೆ ಆನಿ ತಾಚೆ ಹಾತ್ ಪಾಂಯ್ ಬಾಂದ್ತಾಲೆ! ತಾಂಕಾಂ ಲೊಟುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ತೊ ಉಟ್ಲೊ. ತೆದಾಳಾ ದುಸ್ರೆ ತೇಗ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾಂವೈಲಿ ದೆಂವ್ರೊನ್ ಬಂದೂಕೆಚಾ ದಾಂಡ್ಯಾನ್ ತಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾಕ್ ಮಾರುಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೆ. ರೆಝಿಲಿನ್ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಕಾಳೊಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಪರ್ತಾಲೊ! ಟಾರ್ಟರಾಂನಿ ತಾಚೆಂ ಚೆಪೆಂ ಉಸ್ಕ್ಯಾವ್ನ್ ಬೂಟ್ಸ್ ನಿಕ್ಳ್ಯಾಯ್ಲೆ, ವಸ್ತುರ್ ಪಿಂಜುನ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ತಾಚಿಂ ಸರ್ವ್ ಜೊಲ್ಸಾಂ ಸೊದುನ್ ತಾಂತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಆನಿ ವಾಚ್ ಸ್ವಾಧಿನ್ ಕೆಲೆಂ.

ರೆಝಿಲಿನಾನ್ ಘುಂವ್ರೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾಕ್ ಪಳೆಲೆಂ. ತೊ ಬಿಮ್ಜಾತ್ ಥೈಂ ಪಡೊನ್ ಪಾಂಯ್ ಬಡವ್ನ್ ಕಾಣ್ಘೆತಾಲೊ! ಬಂದೂಕೆಚೊ ಗುಳೊ ತಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾಕ್‌ಚ್ ಲಾಗ್ಲ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲೆಂ ರಗಾತ್ ದೆಂವ್ರೊನ್ ಬೊಂವ್ತಾ ಣೆಚಿ ಧೂಳ್ ಮಾತಿ ಜಾಲ್ಲಿ!

ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸ್ಲೊ. ಹೆರಾಂನಿ ರೆಝಿಲಿನಾಕ್ ಉಕ್ಲುನ್ ತಾಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಸಯ್ಲೊ. ತೊ ಪಡಾನಾಸೆಂ

ಟಾರ್ಟರಾಚಾ ಪೆಂಕ್ಡಾಚಾ ಬೆಲ್ಟಾಕ್ ತಾಕಾ ಬಾಂದ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸ್ಲೆ.

ಘೊಡೊ ಧಾಂವ್ತಾನಾ, ರ್‍ಹುಲಿನ್ ಏಕಾ ಕುಶಿ ಥಾವ್ನ್ ಆನ್ಯೇಕಾ ಕುಶಿಕ್ ಢಲ್ತಾಲೊ. ತಾಚಿ ತಕ್ಲಿ, ಘಾವಾಚೊ ವಾಸ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಟಾರ್ಟರಾಚಾ ಭಿಜ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪಾಟಿಕ್ ಆದಾಳ್ತಾಲಿ. ರ್‍ಹುಲಿನಾಚಾ ತಕ್ಲೇಕ್ ಮಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ದೊಳ್ಯಾರ್ ದೆಂವ್‌ಲ್ಲೆಂ ರಗಾತ್ ಸುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ತಾಚೆ ಹಾತ್ ಬಿಗ್ದುನ್ ಬಾಂದ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಪುಸುನ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಜಾಂವ್, ಚಿಕ್ಕೆ ಸುಶೆಗಾನ್ ಬಸೊಂಕ್ ಜಾಂವ್, ತಾಕಾ ಜಾಯ್ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ವೈರ್ ಸಕೈಲ್, ಗುಡ್ಯಾ ದೆಗೆನ್, ಲಾಂಬ್ ಪಯ್ಣ್ ಕೆಲೆಂ ತಾಣಿಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ಏಕಾ ವ್ಹಾಳಾ ದೆಗೆಕ್ ಪಾವ್ಲೆ. ತೊ ಉತ್ರೊನ್, ದೋನ್ ಗುಡ್ಯಾ ಮಧೆಂ ವೆಚಾ ಮಾರ್ಗಾನ್ ತೆ ಗೆಲೆ.

ತೆ ಖಂಯ್ ವೆತಾತ್ ತೆಂ ಪಳಂವ್ಕ ರ್‍ಹುಲಿನಾನ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ; ಪುಣ್ ತಾಚ್ಯೊ ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಆಸ್ಡ್ಯೊ ರಗ್ತಾನ್ ಏಕಾಮೆಕಾ ಲಾಗೊನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯೊ.

ಸುರ್ಯೊ ಬುಡೊನ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಉಣೊ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾನಾ ಆನ್ಯೇಕ್ ವ್ಹಾಳ್ ತೆ ಉತರ್ಲೆ ಆನಿ ಫಾತ್ರಾಂನಿ ಭರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಗುಡ್ಯಾ ದೆಗೆಚಾ ಮಾರ್ಗಾನ್ ತೆ ಗೆಲೆ.

ರ್‍ಹುಲಿನಾಕ್ ಧುವ್ರಾಚೊ ಪರ್ಮಳ್ ಆಯ್ಲೊ; ಪೆಟ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಬೋಬೋ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲ್ಯೊ. ಟಾರ್ಟರಾಂಚಾ ಹಳ್ಳೆಕ್ ತೆ ಪಾವ್‌ಲ್ಲೆ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಘೊಡೆ ರಾವ್‌ಲ್ಲೊ ಅಂದ್ದಾಜ್ ಜಾಲೊ ತಾಕಾ. ಹಳ್ಳೆಚಿಂ ಭುರ್ಗಿಂ ತಾಂಚೇ ಭೊಂವ್ತೊಣಿ ಜಮೊ ಜಾಲಿಂ. ರ್‍ಹುಲಿನಾಚೆರ್ ಫಾತೊರ್ ಉಡವ್ನ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ತಾಣಿಂ ಕಿಕ್ರ್ಯಾಟ್ಯೊ ಆನಿ ಉಡ್ಕ್ಯಾಣಾಂ ಮಾರುಂಕ್ ಶುರು ಕೆಲೆಂ.

ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚಾ ಟಾರ್ಟರಾನ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಧಾಂವ್ಡಾಯ್ಲೆಂ. ರ್‍ಹುಲಿನಾಕ್ ಘೊಡ್ಯಾವೈಲೊ ದೆಂವವ್ನ್ ಚಾಕ್ರಾಕ್ ಆಪೈಲಾಗ್ಲೊ. ತೆದಾಳಾ ಪಿಂಜ್ಕರ್ ಜಿಬ್ಬ್ಯೊ ಶಿರ್ಕಾಯಿಲ್ಲೊ, ರೋದ್ ತೊಂಡಾಚೊ ಏಕ್ಲೊ, ಧಾವೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಟಾರ್ಟರಾನ್ ತಾಕಾ ತಾಕಿದ್ ದಿತಚ್, ತೊ ದೋನ್ ಶೊಂಕ್ಡಾಚಿಂ ಬೊಳಿಂ ಆಡ್ನ್ ಆಯ್ಲೊ.

ರ್ಹುಲಿನಾಚಾ ಪಾಂಯಾಕ್ ತಿಂ ಶಿಕ್ರ್ಯಾವ್ನ್ ಬೀಗ್ ಘಾಲೆಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚೆ ಹಾತ್ ಸುಟವ್ನ್, ಘೊಡ್ಯಾಂಚೊ ಚರವ್ ಭರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕುಡಾಕ್ ತಾಕಾ ವ್ಹೊಡುನ್ ವ್ಹೆಲೊ. ತಾಚೇ ಭಿತರ್ ತಾಕಾ ಲೊಟುನ್, ಭಾಯ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಾಂಕಳ್ ಶಿಕ್ರ್ಯಾಯ್ಲಿ.

ರ್ಹುಲಿನ್ ಚರ್‍ವ್ಯಾಚಾ ರಾಶಿರ್ ಪಡ್ಲೊ. ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲೆ ಬರಿಚ್ ತೊ ರಾವ್ಲೊ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಿಕ್ಕೆ ಬರೊ ಜಾಗೊ ಸೊದುನ್, ಥೈಂಚ್ ಆಡ್ ಪಡ್ಲೊ.

ಅವಸ್ವರ್ 2

ರ್ಝುಲಿನಾಕ್ ನೀದ್‌ಚ್ ಪಡ್ಲಿನಾ. ರಾತ್ ಲ್ಹಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ತೊ, ಸುರ್ಯೊ ವೆಗಿಂಚ್ ಉದೆಲೊ. ಫುಟ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೊಣ್ತಿಚಾ ಸಂದಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಭಿತರ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ದಿಸ್ಲೊ. ಉಟೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಶಿಳ್ಳೆಂ ತಾಣೆ. ಗುಡ್ಡ್ಯಾ ದೆಗೆನ್ ಏಕ್ ಪಾರೊಗ್ ಸಕ್ಲಾ ವೆತಾಲೊ. ಉಜ್ವ್ಯಾಕ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಚೆಂ ಏಕ್ ಘರ್ ಆನಿ ಲಾಗಿಂಚ್ ದೋನ್ ರೂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಜ್ಹಾಲಾಂತ್ ಏಕ್ ಕಾಳೊ ಪೆಟೊ ನಿದ್‌ಲ್ಲೊ. ಏಕ್ ಬೊಕ್ಡಿ ಶಿಮ್ಟಿ ಹಾಲವ್ನ್ ಹೆಣೆ ತೆಣೆ ವೆತಾಲಿ.

ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಏಕ್ಲಿ ಟಾರ್ಟರ್ ಸ್ತ್ರೀ ಮಾತ್ಯಾರ್ ಉದಾಕ್ ಘೆವ್ನ್ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲಿ. ತಿಚೇ ಸಾಂಗಾತಾ ತಕ್ಲಿ ಬೋಳ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಏಕ್ಲೊ ಲ್ಹಾನ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಭುರ್ಗೊಯೊ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ. ದೋನ್ ತೀನ್ ಘಡಿಯಾಂನಿ ಕೆಂಚಿ ಪಾಡಾಚೊ ಟಾರ್ಟರ್ ತ್ಯಾಚ್ಯಾ ಘರಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಐಲೊ. ತಾಣೆ ಸಿಲ್ಕಾಚೆಂ ಕಫ್ರಾ (ಪಾಯಾಂಗೊಳ್ ಜಿಪ್ಬ್ಯಾ) ಘಾಲ್ಲೆಂ. ಪೆಂಕ್ತ್ಯಾಕ್ ರುಪ್ಯಾಚೊ ಹಾತಾಳೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಸುರಿ ಶಿರ್ಕಾಯಿಲ್ಲಿ. ಮಾತ್ಯಾಕ್ ಜೊಕ್ರ್ಯಾಚಾ ಚಾಂಬ್ಯಾಚಿ ಲಾಂಬ್ ಕಾಳಿ ತೊಪಿ ಚಿಕ್ಕೆ ಪಾಟಿಂ ಲಕವ್ನ್ ದವರ್‌ಲ್ಲಿ. ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊಚ್ಚ್ ಜಾಂಬಾಯ್ ಕಾಡ್ಲಿ ತಾಣೆ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ತಾಂಬ್ಡೆಂ ಪಾಡ್ ಪ್ರಸುನ್ ಏಕ್ ಘಡಿ ಹೆಣೆ ತೆಣೆ ಪಳೆಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಾಕ್ರಾರ್ ಕಿತೆಂಗಿ ಸಾಂಗೊನ್ ಥೈಂಚೊ ಗೆಲೊ.

ತೊ ಗೆಲ್ಲೊಚ್ ಘೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಉದಾಕ್ ದಿಂವ್ಚೆ ದೋನ್ ಭುರ್ಗೆ ರ್ಝುಲಿನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕುಡಾ ಸರ್ಶಿಂ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೆ. ತಕ್ಲಿ ಬೋಳ್ ಕೆಲ್ಲೆ ಹೆರ್ ಭುರ್ಗೆಯೊ ತಾಂಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಧಾಂವೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೆ ರ್ಝುಲಿನಾನ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಏಕ್ ಲಾಂಬ್ ಜೊಡಿ ಸಂದಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಣಿಂ ಭಿತರ್ ಲೊಟ್ಲಿ! ರ್ಝುಲಿನಾಕ್ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ದೊಳೆ ಉರ್ಲೆ! ತಾಣೆ ಗೊರೊಜ್ ಘಾಲಿ. ಭುರ್ಗೆ ಕಿಕ್ರ್ಯಾಟ್ಯೊ ಮಾರ್ನ್ ಘಂಯ್ಚೆ ಪ್ರೊಳ್ಳೆ. ಧಾಂವ್ತಾನಾ ಘೊಡಿಂ ಲ್ಹಾನ್ ಭುರ್ಗಿಂ ಪೊವ್ತಾಂ ಉದಾಂಯಿಂ ಪಡ್ಲಿಂ.

ರ್ಝುಲಿನಾಕ್ ಕಠಿಣ್ ತಾನ್ ಲಾಗ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಸುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲೊ. 'ತಾಂತ್ಲೊ ಕೊಣೀ ಏಕ್ಲೊ ಮಾಕಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್!' —ಆಶೆಲೊ ತೊ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಕೊಣೆಂಗಿ ಕುಡಾಚಿ ಸಾಂಕಳ್ ಕಾಡ್ಚಿ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಿ ತಾಕಾ. ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲೊ. ತಾಚೇ ಸಾಂಗಾತಾ ಕಾಳ್ಯಾ ಖಾಡಾಚೊ ಆಸ್ಯೆಕ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಸಾಂಗಾತಿ ಟಾರ್ಟರಾನ್ ಘಾಲ್ಲೇ ಪ್ರಾಸ್ ಜಡ್ ಪೊಲಾಚೆಂ ಕಫ್ರಾ ಶಿರ್ಕಾಯ್ಲ್ಲೆಂ.

ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊ ವೊಣ್ತ್ರಿಕ್ ವೊಣ್ಕೊನ್ ರಾವೊನ್ ಕಿತೆಂಗಿ ಪುರ್ಪುರ್ರೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಕಾಳೊ ಸೀದಾ ರ್ಶುಲಿನಾ ಸರ್ಶಿಂ ಯೇವ್ನ್ ತಾಚೇ ಮುಕಾರ್ ಬಸ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚಾ ಭುಜಾಂಕ್ ಥಾಪುಡ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಭಾಷೆನ್ ಸರಾರಾಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ: “ಬರೊ ರುಸ್ (ರಷ್ಯನ್) ಬರೊ ರುಸ್” ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ.

ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ತೆಂ ಏಕ್‌ಯಿ ಅರ್ಥ್ ಜಾಲೆಂನಾ, ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರಷ್ಯನ್ ಭಾಷೆನ್ ತಾಚೇಲಾಗಿಂ ಪಿಯೆಂವ್ಕ್ ಉದಾಕ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಕಾಳೊ ಮನಿಸ್ ವ್ಹಡ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. “ಬರೊ ರೂಸ್, ಬರೊ ರೂಸ್” ಮ್ಹಣ್ ಪರ್ತುನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಚ್ ಭಾಷೆನ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೊ.

ತೆದಾಳಾ ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ವೊಂಟ್ ಹಾಲಯ್ಲೆ ಆನಿ ಹಾತ್‌ಭಾಸ್ ಕರ್ನ್ ಪಿಯೆಂವ್ಕ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಆತಾಂ ಟಾರ್ಟರಾಕ್ ಸಮ್ಜಲೆಂ. ತೊ ಇಮ್ಯುಕೊ ಹಾಸ್ಲೊ. ಬಾಗ್ಲ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ತೀಳ್ನ್ ತಾಣೆ “ಡೀನಾ” ಮ್ಹಣ್ ಆಪಯ್ಲೆಂ.

ಇಲ್ಲ್ಯಾವೆಳಾನ್ ಏಕ್ಲೆಂ ಚೆಡುಂ ಭುರ್ಗೆಂ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಬಾರಿಕ್ ಆನಿ ಲಾಂಬ್ ಆಸೊನ್ ತೊಂಡಾಂತ್ ಕಾಳ್ಯಾ ಟಾರ್ಟರಾಬರಿಚ್ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ತಾಚಿಚ್ ಧುವ್ ತೆಂ. ರೂಂದ್ ಹಾತಾಂಚೆಂ ಲಾಂಬ್ ಆಂಗ್ಲೆಂ ಘಾಲ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ಆಂಗ್ಲ್ಯಾಚಿ ಸಕ್ಯೆಲಿ ದೇಗ್ ಆನಿ ಹಾತ್ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಸುತಾನ್ ಸೊಭಯಿಲ್ಲೆ. ಗಳ್ಯಾಂತ್ ರಪ್ಯಾಚಾ ರುಪ್ಯಾಚಾ ನಾಣ್ಯಾನಿಂ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಏಕ್ ನೆಕ್ಲೆಸ್ ಘಾಲ್ಲೆಂ.

ಬಾಪಾಯ್ನ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂಚ್ ತೆಂ ಭಾಯ್ರ್ ಧಾಂವೊನ್ ಏಕ್ ಗೊಬ್ಲೊ ಉದಾಕ್ ಆಡ್ನ್ ಐಲೆಂ. ತೆಂ ತಾಣೆ ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ದಿಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚೇ ಮುಖಾರ್‌ಚ್ ಮುದೊ ಜಾವ್ನ್ ಬಸೊನ್, ತೊ ಏಕ್ ರಾನ್ವಟ್ ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ಚೇಬರಿ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ.

ಖಾಲಿ ಗೊಬ್ಭೊ ಝಿಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ಪಾಟಿಂ ದಿಲೊ. ಬಾಪಾಯ್ನ್ ಪತ್ರ್ಯಾನ್ ತಾಕಾ ಕಸಲೆಂಗಿ ಸಾಂಗೊನ್ ಧಾಡ್ಲೆಂ. ಹೇ ಪಾವ್ಲಿ ತೆಂ ಖಮಿರ್ ಘಾಲಿನಾತ್ಲ್ಲೊ ಏಕ್ ಉಂಡೊ ಆಡ್ನ್ ಐಲೆಂ. ಝಿಲಿನ್ ತೊ ಖಾತಾನಾ ಪತ್ರ್ಯಾನ್ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೆಂ. ಘೊಡೊ ವೇಳ್ ಕಸಲೆಂಗಿ ತಾಂಚಾ ಭಾಷೆನ್ ಉಲವ್ನ್ ತೆಂ ಗೆಲೆಂ, ಕುಡಾಕ್ ಸಾಂಕಳ್ ಲಿಕಾರ್ಯಿಲ್ಲಿ.

ಸಾಂಜ್ ಜಾತಾನಾ ಚಾಕ್ರ್ಯಾನ್ ದಾರ್ವಾಟೊ ಉಗ್ತೊ ಕೆಲೊ ಆನಿ ಝಿಲಿನಾಕ್ ಆಪ್ಣ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಯೇಂವ್ಕ ಹಾತ್ ಭಾಸ್ ಕೆಲಿ. ಝಿಲಿನ್ ಪಾಂಯ್ ಕುಂಟ್ಟಾವ್ನ್, ಲೊಂಕ್ಡಾಚಿಂ ಬೊಳಿಂ ವ್ಹೊಡಿತ್ತ್ ಗೆಲೊ. ಕುಡಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆತಾನಾ ಸುಮಾರ್ ಧಾ ಟಾರ್ಟರಾಂಚಿಂ ಘರಾಂ ತಾಚಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ದಿಷ್ಟಿ ಪಡ್ಲಿ. ಲಾಗಿಂಚ್ ಮುಸಲ್ಮಾನಾಂನಿ ಮಾಗ್ಣೆ ಕರ್ಚೆ ಏಕ್ ಮಸೀದ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ಎಕಾ ಘರಾ ಮುಖಾರ್ ತೀನ್ ಘೊಡೆ ಸವಾರೆಕ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆ. ತ್ಯಾ ಘರಾ ಥಾವ್ನ್ ತೊ ಕಾಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಭಾಯ್ರ್ ಐಲೊ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಯೇಂವ್ಕ ಝಿಲಿನಾಕ್ ಹಾತ್ ಭಾಸ್ ಕರಿಲಾಗ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಹಾಸ್ಲೊ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಭಾಷೆನ್ ಕಸಲೆಂಗಿ ಮ್ಹಣೊನ್ ಘರಾ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ.

ಝಿಲಿನ್ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲೊ. ಸಾಲಾಚ್ಯೊ ವ್ಹೊಂತ್ತಿ ಮೊಲಾಧಿಕ್ ವಸ್ತುರಾಂ ಸೊಡವ್ನ್ ಧಾಂಪ್ಲ್ಲ್ಯೊ. ತಾಂಚೆರ್, ಬಂದುಕೊ ಆನಿ ತಾಲ್ವಾರಿ ಉಮ್ಕಾಳಾಯಿಲ್ಲ್ಯೊ. ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ತೇಗ್ ಸೈರೆ ಟಾರ್ಟರ್ ಧರ್ಣೆರ್ ಹಾಂತುಳ್ಳೆಲ್ಯಾ ಜಮ್ಕಾಣಾಂವೈರ್ ಬಸೊನ್ ಗಜಾಲಿ ಕರ್ತಾಲೆ. ಝಿಲಿನಾಕ್ ಖಾಲಿ ಧರ್ಣೆರ್ ಬಸೊಂಕ್ ಸಾಂಗೊನ್ ಕಾಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಮೊ ಜಮ್ಕಾಣಾರ್ ಉಶಾಕ್ ವ್ಹೊಶ್ಕ್ಯಾನ್ ಬಸ್ಲೊ.

ಸೈರ್ಯಾಂ ಪೈಕಿ ಏಕ್ಲೊ, ಝಿಲಿನಾಲಾಗಿಂ ರಷ್ಯನ್ ಭಾಷೆನ್ ಉಲಯ್ಲೊ, ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚಾಕ್ ಬೊಟ್ ದಾಕವ್ನ್, "ಹೊ ಖಾಜಿ ಮುಹಮ್ಮದ್. ಹಾಣೆಂಚ್ ತುಕಾ ಧರ್ಲ್ಲೊ. ತಾಣೆ ತುಕಾ ಅಬ್ದುಲ್ ಮುರಾದಾಕ್ ವಿಕ್ಲಾ. (ಕಾಳ್ಯಾಕ್ ಬೊಟ್ ಜೊಕ್ಲೆಂ ತಾಣೆ). ಆತಾಂ ತೊಚ್ ತುಜೊ ಧನಿ. ತುವೆಂ ಘರಾ ಬರವ್ನ್ ಪಯ್ಶೆ ಆಡಯ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ತುಕಾ ಸೊಡ್ತಾಹಿಂ."

ಝಿಲಿನಾನ್ ಏಕ್ ಘಡಿ ಚಿಂತ್ಲೆಂ: "ಕಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ?" ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

ಟಾರ್ಟರ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಉಲಯ್ಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸೈರೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ "3000 ರೂಬೆಲ್ಸ್."

"ತೆಂ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ," ಝಿಲಿನಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ, "ಇತ್ಲೆ ದೀಂವ್ಕ್ ಮಾಕಾ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ."

"ತುಂ ಕಿತ್ಲೆ ದಿಶಿ?"

"500 ರೂಬೆಲ್ಸ್."

ಪರ್ತುನ್ ತೆ ಉಲಯ್ಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸೈರೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ: "500 ರೂಬೆಲ್ಸ್ ಪಾವಾಶೆನಾಂತ್. ತೀನ್ ಹಜಾರ್ ರೂಬೆಲ್ಸ್ ಮೆಳಾಜ್ಯ್. ತಾಚೆ ಪ್ರಾಸ್ ಉಣೆಂ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ. ತುಂ ಬರಂವ್ಕ್ ಇನ್ಕಾರ್ ಕರ್ಶಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಕಾ ಎಕಾ ಫೊಂಡಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಾಟಿಯಾಂನಿ ಮಾರುಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ."

ಹಾಂಕಾಂ ಭಿಯೆಲ್ಯಾರ್ ಚಡ್, ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್, ಆನಿ ತರ್ಜುಮೊ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಸೈರ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಮ್ಹಣಾಲೊ:

"ಮಾಕಾ ತಸೆಂ ಭೆಷ್ಟಾಯ್ಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಭಿಯೆಂವ್ಚೊ ನಹಿಂ! ತುಮ್ಕಾಂ ಹಾಂವ್ ಖಂಡಿತ್ ಭಿಯೆನಾಂ."

ಸೈರ್ಯಾನ್ ತರ್ಜುಮೊ ಕರ್ನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ತೆದಾಳಾ ತೊ ಕಾಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಉಟೊನ್ ಝಿಲಿನಾ ಸರಿಂ ಆಯ್ಲೊ: "ಜ್ಹಿಗಿತ್ ರುಸ್, ಜ್ಹಿಗಿತ್ ರುಸ್," ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಾ ಭುಜಾಂಕ್ ಥಾಪ್ಡುಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೊ. ಜ್ಹಿಗಿತ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಾಂಚಾ ಭಾಷೆನ್ ಧೈರಾವಂತ್ ಮ್ಹಣ್ ಅರ್ಥ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಸೊನ್ ತಾಚಾ ಭಾಷೇನ್ ಕಿತೆಂಗಿ ಮ್ಹಣಾಲಾಗ್ಲೊ.

ಸೈರ್ಯಾನ್ ಝಿಲಿನಾಲಾಗಿಂ 1000 ರೂಬೆಲ್ಸ್ ವಿಚಾರ್ಲೆ.

ಝಿಲಿನ್ ಪಾಂಯ್ಯಾಂಕ್‌ಚ್ ಘಟ್ ರಾವ್ಲೊ. "ಪಾಂಯ್ಯಾಂ ಪೈರ್ ದೀನಾ. ತುಮಿಂ ಮಾಕಾ ಜಿವ್ಯಾಂ ಮಾಲ್ಯ್ಯಾರ್ ತುಮ್ಕಾಂ ತೆಯಿ ನಾಂತ್."

"ಟಾರ್ಟರ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಉಲೈಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಳ್ಯಾನ್ ಚಾಕ್ರಾಕ್ ಹಾತ್ ಭಾಸ್ ಕೆಲಿ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ತೊ ಎಕಾ ಕೈದಿಕ್ ಆಡ್ನ್ ಐಲೊ.

ಝಿಲಿನಾನ್ ವಿಸ್ಮಿತ್ ಪಾವೊನ್ ತೊಂಡ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ! ತೊ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ!!

ಸೈರ್ಯಾನ್ ತರ್ಜುಮೊ ಕರ್ನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ; "ತುಮಿಂ ಆತಾಂ ದೊಗೀ ಎಕಾಚ್ ಧನ್ಯಾಚೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಘರಾ ಬರವ್ನ್ ಪೈಲೆಂ ಕೊಣ್ ಪಯ್ಶೆ ಆಡಯ್ತಾ ಪಳೆ, ತಾಕಾ ಪೈಲೆಂ ಸೊಡ್ತೆಲಿ."

ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ತುಜಾ ಸಾಂಗಾತ್ಯಾನ್ 5000 ರೂಬೆಲ್ಸಾಂಕ್ ಬರ್ರೈಲಾಂ. ತಾಕಾ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಪಶ್ಕೆಲೆ ಆನಿ ಬರೆಂ ಜೆವಾಣ್ ದಿತೆಲೆ.”

ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ, “ತಾಕಾ ಖುಶಿ ಆಸ್ಲ್ಲೇಬರಿ ತೊ ಕರುಂದಿ. ತೊ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ಮಾಕಾ ಮಾತ್ರ್ ಪಾಂಯ್ಶ್ಯಿಂ ರೂಬೆಲ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಂಪ್ಚೆಂನಾ.”

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಾಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಭಿತರ್ ವಚೊನ್ ಪೇನ್ ಆನಿ ಕಾಗಾತ್ ಆಡ್ನ್ ಆಯ್ಲೊ. ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ತೆಂ ದೀವ್ನ್ ತಾಚಾ ಬಾಪ್ಯಾಕ್ ತಾಣೆ ಘಾಪ್ರುಡ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪಾಂಯ್ಶ್ಯಿಂ ರೂಬೆಲ್ಸ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಪ್ರುಣ್ ಪಪ್ವಾತಾಂ ಮ್ಹುಣ್ಚೆಬರಿ ಬರಂವ್ಕ್ ಹಾತ್‌ಭಾಸ್ ಕೆಲಿ.

“ಪುಣ್ ಏಕ್ ಶರ್ತ್,” ರ್ಘುಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ಆಮ್ಕಾಂ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಪಳೆಜಾಯ್. ಬರಿ ಮುಸ್ತಾಯ್ಕಿ ಆನಿ ಬರೆ ಬೂಟ್ಸ್ ದೀಜಾಯ್. ಆನಿ ಪಾಂಯಾಂಚೆ ಬಾಂದ್ ಕಾಡಿಜಾಯ್.”

ಕಾಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಹಾಸ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಪಾಂಯಾಂಚೆ ಬಾಂದ್ ದಿಸಾಚೆಂ ಕಾಡುಂಕ್ ತಾಣೆ ಇನ್ಕಾರ್ ಕೆಲೆಂ. “ರಾತಿಂ ನಿದೊಂಕ್ ವೆತಾನಾ ಮಾತ್ರ್ ಆಮಿ ತೆ ಕಾಡ್ತೆಲ್ಯಾಂವ್” –ಮ್ಹಣಾಲೊ ತೊ.

ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಕಾಗಾತ್ ಬರಯ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ವಿಳಾಸ್ ಖಂಚೊಗಿ ದಿಲೊ! ತೆಂ ಪಾವೊಂಕ್ ನಜೊ ಮ್ಹಣ್ಗಾಂಚ್ ತಾಣೆ ತಸೆಂ ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಚುಕೊನ್ ಘಾಂವ್ಚಿಚ್ ತಾಚಿ ಆಲೋಚನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲಿ.

ತಾಂಕಾಂ ಪಾಟಿಂ ಕುಡಾಕ್ ವ್ಹೆಲೆಂ. ದೋನ್ ಪೊರ್ನೆ ಕಫ್ರಾ ಆನಿ ರಷ್ಯಾಚಾ ಮೆಲ್ಲ್ಯಾ ಶಿಪಾಯಾಂಚಾ ಪಾಂಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ನಿಕ್ಳಾಯಿಲ್ಲ್ಲೆ ದೋನ್ ಜೊಡಿ ರ್ಘುರ್ಲ್ಲೆ ಮಿಲಿಟರಿ ಬೂಟ್ಸ್ ತಾಂಕಾಂ ದಿಲೆ. ರಾತಿಂ ತಾಂಚಾ ಪಾಂಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ಲಿಂ ಬೊಳಿಂ ಕಾಡ್ಲಿಂ. ಪುಣ್ ದಿಸಾಚೆಂ ತಿಂ ಪರ್ತುನ್ ಸಿಕಾರ್ಯಿಲ್ಲಿ.

ಅವಸ್ವರ್ 3

ರ್ಘುಲಿನ್ ಆನಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಏಕ್ ಮಹಿನೊಭರ್ ಅಸಂ ಜಿಯೆಲೆ. ಧನಿ ಕೆದಾಳಾಯಿೊ ಹಾಸೊನ್ ಮ್ಹಣ್ತಾಲೊ: "ತುಂ ಐವನ್ (ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ತಾಣೆ ತಸೆಂ ಆಪಂವ್ಚೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ) ಬರೊ, ಹಾಂವ್ ಅಬ್ದುಲ್ ಬರೊ." ಪುಣ್ ತಾಂಕಾಂ ಜೆವಾಣ್ ಮಾತ್ರ್ ತೊ ಸಮಾ ದೀನಾತ್‌ಲ್ಲೊ.

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಪಾವ್ಟಿಂ ಘರಾ ಬರಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಕ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಲೊ. ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಗಾತ್ ಪಾಂವ್ಚೆಂ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ಮನಾಂತ್‌ಚ್ ಮ್ಹಣ್ತಾಲೊ: "ಮಾಕಾ ಸೊಡಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಜಾ ಆವ್ಯೆನ್ ಖಂಚೆ ಪಯ್ಶೆ ಆಡ್ಚೆ? ಹಾಂವೆಂ ಧಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂತ್‌ಚ್ ತಿಣೆ ಜೀವನ್ ಸಾರ್ಚೆಂ. ದೆವಾಚೇ ದಯೇನ್ ಹಾಂವ್ ಹಾಂಗಾಚೊ ಚುಕೊನ್ ಧಾಂವ್ತಲೊಂ."

ಅಸಲ್ಯಾ ಸಂದ್ರ್ಬಾಕ್ ತೊ ತಯಾರಿ ಕರ್ನ್‌ಂಚ್ ರಾವ್ಲೊ. ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಂಚಿ ವೊಳೊಕ್ ಕರುಂಕ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ತಾಣೆ ಬಾಸ್ಕೆಟೋ ಕರ್ನ್ ದಿಲ್ಯೊ. ಏಕಾ ದೀಸಾ ತಾಣೆ ಏಕ್ ಮಾತ್ಯೆಚಿ ಬಾವ್ಲಿ ಕರ್ನ್ ಪಾಕ್ಯಾರ್ ದವರ್ಲಿ. ತಿ ಡೀನಾಬರಿಚ್ ದಿಸ್ತಾಲಿ. ಡೀನಾನ್ ತಿ ಪಳೆಲಿ. ಪೂಣ್ ಪಾಕೆಂ ಉಬಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಥಂಯ್ಸ್ಚ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ರ್ಘುಲಿನ್ ತಿ ಸಕ್ಲಾ ದೆೊವ್ರುನ್ ಸೀದಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕುಡಾಕ್ ಗೆಲೊ.

ಡೀನಾ ಬಾಪ್ಲೇಸರ್ಶಿಂ ಆಯ್ಲಿಂ! ಪೆಣೆ ತೆಣೆ ತಾಣೆ ದೀಷ್ಟ್ ಲಾಯ್ಲಿ; ಕೊಣೇ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ತಿ ವಿಂಚುನ್ ತೆಂ ಧಾವ್ಲೆಂಚ್.

ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಕಾಳಿಂ ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಸಂದಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಶಿಳ್ಳೆಂ. ಡೀನಾ ಜ್ಹಾಲಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಬಾವ್ಲೆಕ್ ಧಲವ್ನ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಚಿಂ ಗಾಣಾಂ ಗಾಯ್ತಾಲೆಂ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಏಕ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಭಾಯ್ರ್ ಐಲಿ. ಡೀನಾಕ್ ಪಳೆಲೆಂ ಆನಿ ತಾಚೆಕಡ್ಚಿ ಬಾವ್ಲಿ ವ್ಹೊಡುನ್ ಕಾಣ್ಲ್ಲಿ.

ಪುಣ್ ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ಆನ್ಯೆಕ್, ಪೈಲೆಂಚೇ ಪ್ರಾಸ್ ಸೊಭಿತ್ ಬಾವ್ಲಿ ದಿಲಿ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಡೀನಾ ಏಕ್ ಗೊಬ್ರೊ ತಾಚೇ ಮುಖಾರ್ ದವರ್ನ್ ಹಾಸೊಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಕಿತೆಂ ತಾಕಾ ಸಾಂತೊಸಾಯ್ತಾ"—ಅಜಾಪ್ಲೊ ರ್ಘುಲಿನ್. ಉದಾಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ತಾಣೆ ಗೊಬ್ರೊ ಕಾಣ್ಲೆಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಂತುಂ ದೂದ್

ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ! ತೊ ಪಿಯೆಲೊ ಆನಿ ಬೋವ್ ರುಚಿಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್ಚೇಬರಿ ಆಪ್ಲೆ ಪೋಂಟ್ ಚಿಂಪ್ಲೆ ತಾಣೆ.

ದೀಸಾಕ್ ಕಿತ್ಲೊ ಸಂತೊಸ್ ಜಾಲೊ ಮ್ಹಣ್ ನಾ. ತಾಣೆ ತಾಳ್ಯೊ ಪೆಟ್ಲ್ಯೊ; ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹರ್ಯೆಕಾ ದಿಸಾ ಘರ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಕಳಾನಾತ್‌ಲ್ಲೇಬರಿ ತಾಕಾ ದೂದ್ ಆಡ್ನ್ ಐಲೆಂ.

ಆಬ್ದೆಲಾಲಾಗಿಂ ಏಕ್ ರಪ್ಯನ್ ಘಡಿಯಾಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ, ತೆಂ ಪಾಡ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ಝ್ಹಿಲಿನಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ತೆಂ ದಾಕೈಲೆಂ. "ಹಾಂಗಾ ದೀ, ಹಾಂವ್ ತೆಂ ಸಮಾ ಕರ್ತಾಂ," ಹಾತ್ ಭಾಸ್ ಕೆಲಿ ಝ್ಹಿಲಿನಾನ್. ಕುಡಾಕ್ ವ್ಹರುನ್ ತಾಣೆ ತೆಂ ಸೊಡ್ಯೈಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಲಾಂತ್ ಧುವ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಘಡ್ಸಿಲೆಂ. ಘಡಿಯಾಳ್ ಸಮಾ ಜಾಲೆಂ.

ತಾಚೇ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಝ್ಹಿಲಿನಾಚಿ ಕೀರ್ತ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಚಾ ಹಳ್ಳೆಂನಿ ವಾಡ್ಲಿ. ತೆ ಆಪ್ಲ್ಯೊ ಬಂದುಕೋ, ಪಿಸ್ತುಲ್ಯೊ, ವಾಚಾಂ ಆನಿ ಅಸಲ್ಯೊ ಹೆರ್ ವಸ್ತು ಆಡ್ನ್ ಆಯ್ಲೆ. ಝ್ಹಿಲಿನಾಕ್ ತ್ಯೊ ಸಮಾ ಕರುಂಕ್ ಧನಿಯಾನ್ ಏಕ್ ಸುರಿ, ಚಿಮ್ಟೊ, ಆನಿ ಕ್ಹಾಣಸ್ ದಿಲಿ.

ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಏಕ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಪಿಡೆಂತ್ ಪಡ್ಲೊ. ಝ್ಹಿಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ಥೊಡೆಂ ಪಾಳಾಂಚೆಂ ವಕಾತ್ ದೀವ್ನ್ ಗೂಣ್ ಕೆಲೆಂ.

ತಾಂಚಿ ಭಾಸ್‌ಯಿ ಇಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿ ತೊ ಶಿಕ್ಲೊ. ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ತೊ ಆತಾಂ ವ್ಹೊಳ್ಕಿಚೊ ಜಾಲ್ಲೊ. ಕೆದಾಳಾಯ್ ತೆ, ತಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ "ಐವನ್, ಐವನ್" ಮ್ಹಣ್ ಆಪಯ್ತಾಲೆ.

ಪರ್ತುನ್ ಏಕ್ ಮಹಿನೊ ಅಸೊಚ್ಚ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೊ. ದಿಸಾಕ್ ಹಳ್ಳೆಂತ್ ಹೆಣೆ ತೆಣೆ ತೊ ಭಂವ್ತಾಲೊ. ರಾತಿಂ ಆಪ್ಣಾಲಾಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವಸ್ತುಂನಿ ಲೋವ್ ಕೂಡಾಚಿ ವ್ಹೊಣದ್ ಪೊಕುರ್ತಾಲೊ. ತೆಂ ಸುಲಭಾಯೆಚೆಂ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ, ವ್ಹೊಣ್ತೆಂತ್ ತೊ ರಿಗ್ಚೆ ಕಿತ್ಲೊ ವ್ಹಡ್ ಸಂದ್ ತಾಣೆ ಆಸಾ ಕೆಲೊ. ತೊ ದಿಸಾನ್ದಿಸ್, ತಾಂತುಂ ತಾಣೆ ಚರವ್ ಭರ್ಲ್ಲೊ.

'ಮಾಕಾ ವಾಟ್ ಮಾತ್ರ್ ಸಮ್ಜಾಲ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್!'— ಆಲೆಲೊ ಝ್ಹಿಲಿನ್, "ಪ್ರಣ್ ಕೊಣೀ ಟಾರ್ಟರ್ ಮಾಕಾ ತೆಂ ಕಳಂವ್ಚೇ ಬರಿ ನಾ!"

ಏಕಾ ದೀಸಾ ಅಪ್ದೆಲ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ದೊನ್ಪಾರಾಚೆಂ ಜೆವಾಣ್ ಜಾಲ್ಲೆಂಚ್ ತೊ ಗುಡೊ ಚಡೊನ್ ಗೆಲೊ. ಪ್ರಾಣ್ ಧನಿ ಕೆದಾ ಖಾಯಿಂ ತೊ ಭಾಯ್ರ್ ವೆತಾನಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪುತಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ಝುಲಿನಾಚೆರ್ ದೊಳೆ ದವ್ರುಂಕ್ ಸಾಂಗೊನ್ ವೆತಾಲೊ. ಭುರ್ಗೊ ತಾಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. "ಹೆಯ್, ಪಾಟಿಂ ಯೆ: ತುಂ ಯೇನಾಂಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಸೆಜಾರ್ಯಾಂಕ್ ಆಪಯ್ತಾಂ."

"ಹಾಂವ್ ಖಂಯಿಂ ವಚಾನಾ ಭುರ್ಗ್ಯಾ," —ಝುಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ತ್ಯಾ ಗುಡ್ಯಾಚಾ ತುದ್ಯೆಕ್ ವಚೊಂಕ್ ವಾತ್ರ್. ಪಿಡಾ ಗೂಣ್ ಕರುಂಕ್ ಏಕ್ ಪಾಳ್ ಸೊದುಂಕ್ ಆಸಾ. ತುಂ ಜಾಯ್ತರ್ ಮ್ಹಜೇ ಸಾಂಗಾತಾ ಯೆ. ಹಿಂ ಲೊಂಕ್ಡಾಚಿಂ ಬೊಳಿಂ ಕಾಣ್ಘೆವ್ನ್ ಹಾಂವೆಂ ಖಂಯ್ ವೆಚೆಂ? ತುಕಾ ಘಾಲ್ಯಾಂ ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಧೊಣು ಘಡುನ್ ದಿತಾಂ,"

ಭುರ್ಗೊ ವಪ್ಲೊ. ತೆ ವೈರ್ ಚಪ್ಲೆ. ತುದ್ಯೆಕ್ ಪಾವೊಂಕ್ ಚಡ್ ಪೈಸ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರಿ, ಪಾಯಾಂಕ್ ಬಾಂದ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಝುಲಿ ನಾಕ್ ಚಲೊಂಕ್ ಕಷ್ಟ ಮಾರ್ಲೆ. ವೈರ್ ಪಾವ್ತಚ್, ಗಾಂವಾಚೊ ಅನ್ದಾಜ್ ಕೆಲೊ ತಾಣೆ. ಲಾಗಿಂಚ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಚಾ ಘರಾಂಚೊ ಆನ್ಯೆಕ್ ಜಮೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಚೇ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಏಕ್ ಗುಡೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಲಾಗೊನ್‌ಂಚ್ ಏಕ್ ರಾನ್. ಪೆಣೆ ತೆಣೆ ಧುಪ್ರೊರ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಪಳೆಲೊ ತಾಣೆ. ತೊ ಸಗ್ಳೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಗಾಂವ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ರಷ್ಯಾಚಾ ಕುಶಿಕ್ ಘುಂವ್ಲೊ. ಗುಡ್ಯಾಚಾ ಮುಳಾಂತ್ ಏಕ್ ವ್ಹಾಳ್ ವ್ಹಾಳ್ತಾಲೊ. ವ್ಹಾಳಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೋನ್ ಗುಡ್ಯಾ ಮಧೆಂ ವೆಚೊ ಏಕ್ ಮಾರೊಗ್ ಇಲ್ಲೊ ದಿಸ್ತಾಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಿಶಾಲ್ ರಾನ್.

ಸುರ್ಯೊ ಬುಡೊಂಕ್ ಶುರು ಜಾಲ್ಲೊ. ಪೈಸ್ ದುಪ್ರೊರ್ ವೆಚೊಯಿ ದಿಸ್ಲೊ. "ತೆಣೆಂಚ್ ರಷ್ಯನ್ ಕೊಟೆಂ ಆಸಾಜಾಯ್; ತ್ಯಾ ದೋನ್ ಗುಡ್ಯಾಂ ಮಧೆಂಚ್ ರಾನಾ ಕುಶಿನ್ ಹಾಂವೆಂ ಮ್ಹಜಿ ವಾಟ್ ವ್ಹರಾಜಾಯ್," ಮನಾಂತ್‌ಚ್ ಉಲ್ಲೈಲೊ ತೊ.

ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಕಾಳೋಕ್ ಪಡೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. "ಘರಾ ಯಾ," ಭುರ್ಗ್ಯಾನ್ ವತ್ತಾಯ್ ಕೆಲಿ. ಪುಣ್ ಝುಲಿನಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ವಚೊಂಕ್ ಮನ್‌ಂಚ್ ಆಯ್ಲೆಂನಾ.

ಅಖ್ರೇಕ್ ತೆ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲೆ. "ಬರೆಂ, ಆತಾಂ ಮಾಕಾ ಪಾಟ್ ಕಳಿತ್ ಜಾಲಿ. ಚುಕೊನ್ ಥಾಂಪ್ರೊಂಕ್ ಹೊಚ್ ವೇಳ್ ಬರೊ." ತ್ಯಾಚ್ ರಾತಿಂ ವಚೊಂಕ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಕಾಳೊಕಾಚ್ಯೊ ರಾತಿ ತೆದಾಳಾ; ಚಂದ್ರಾಚೊ ಉಜ್ವಾಡ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಚಾ ದುರಾದೃಷ್ಟಾಕ್ ತ್ಯಾಚ್ ರಾತಿಂ ಟಾರ್ಟರ್ ಘರಾ ಆಯ್ಲೆ. ಪರ್ಲೆಂ ತೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗೊವ್ರಾಂಕ್ ಆನಿ ಶೆಳಿಯಾಂಕ್ ಆಂಬುಡ್ನ್ ಘೆವ್ನ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾಲೆ. ಆಜ್ ತೆ ಸರ್ವ್ ವ್ಹೊಗೆ ಆಸ್ಲ್ಲೆ.

ಹಾಚೆಂ ಕಾರಾಣ್ ರ್ಘುಲಿನಾಕ್ ವೆಗಿಂಚ್ ಸಮ್ಜಾಲೆಂ. ಎಕಾ ಮೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಆಡ್ನ್ ಯೆತಾಲೆ ತೆ. ಕೆಂಚಿ ಖಡಾಚಾ ಭಾವಾಕ್ ವಾಟೆರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಲಡಾಯೆಂತ್ ರಷ್ಯನ್ ಶಿಪಾಯಾಂನಿ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ಲ್ಲೆಂ. ಕೂಡ್ ಮಾತ್ಶೆಕ್ ಪಾಂವ್ಕ್ ತೆ ಸರ್ವ್ ಜಮೊ ಜಾಲಿ. ರ್ಘುಲಿನ್‌ಯಿ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೊ.

ಕೂಡ್ ಲಾಂಬ್ ಧೊವ್ಯಾ ಲುಗ್ಟಾಂತ್ ಗುಟ್ಲಾವ್ನ್ ತೆ ವ್ಹರುನ್ ಗೆಲೆ. ಹಳ್ಳೆಂಭಾಯ್ರ್ ತೆ ಪಾವ್ಲ್ಲೆಚ್, ತಿ ರುಕಾಪಂದಾ ತಣಾರ್ ದವ್ರುನ್ ಧರ್ಣಿಕ್ ದಿಂಬಿ ತೆಂಕುನ್ ತೆ ಸರ್ವ್ ಕುಡಿ ಭೊಂವ್ತಿಂ ಬಸ್ಲೆ. ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಮುಲ್ಲಾ ಆನಿ ಪ್ರಾಯ್ವಂತ್ ಮನಿಸ್ ಆಯ್ಲೆ. ತೆಯಿ ತಸೆಚ್ ಬಸ್ಲೆ.

ಮುಲ್ಲಾ ಮುಖಾರ್ ಆಸ್ಲೊ. ತಾಚೇ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಹೆರ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಬಸ್ಲ್ಲೆ. ಸರ್ವ್ ದೊಳೆ ಧಾಂಪ್ರುನ್ ವ್ಹೊಗೆ ಬಸ್ಲೆ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಮುಲ್ಲಾನ್ ತಕ್ಲಿ ವೈರ್ ಉಕ್ಲುನ್ "ಅಲ್ಲಾ," ಮ್ಹಣ್ ಬೊಬ್ ಮಾರ್ಲಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮೌನ್.

ಪತ್ರುನ್ ಮುಲ್ಲಾನ್ ತಕ್ಲಿ ವೈರ್ ಉಕ್ಲುನ್, "ಅಲ್ಲಾ," ಮ್ಹಳೆಂ. ಸರ್ವಾಂನಿ "ಅಲ್ಲಾ," "ಅಲ್ಲಾ," ಮ್ಹಣ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ.

ನಿಕ್ಷೇಪ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕೂಡ್ ಥಂಯ್ ಕಸಿ ಆಸ್ಲ್ಲಿಗಿ ತಸೆಂ ತೆಯಿ ನಿರ್ಜೀವ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಬರಿ ಬಸ್ಲ್ಲೆ. ತಾಂಚೇ ಪೈಕಿ ಎಕ್ಲೊ ಸಯಿತ್ ಇಲ್ಲೊ ಪುಣಿ ಹಾಲಾ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ತಾಂಚಾ ಮಾತ್ಯಾವೈರ್ ರುಕಾಚ್ಯೊ ಫಾಂಟಿಯೊಃ ವಾತ್ರ್ ವಾರ್ಯಾಕ್ ಇಲ್ಲ್ಯೊ ಧಲ್ತಾಲ್ಯೊ.

ಮೌನ್ ಆಖೇರ್ ಕರುಂಕ್ ಮುಲ್ಲಾನ್ ಏಕ್ ಮಾಗ್ಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. ತೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂಚ್ ತೆ ಸರ್ವ್ ಉಟ್ಲೆ ಆನಿ ತಾಣೆಂ ಕೂಡ್ ಉಕ್ಲುನ್ ಫೊಂಡಾಂತ್

ದೆಂವ್ಚೆಲಿ. ಫೊಂಡಾಭಿತರ್ ದೆಗೆನ್ ಪ್ರೊಕುರ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮಾಟ್ಯಾಂತ್ ಹಾತ್ ಮುಖಾರ್ ದೋಡ್ನ್ ಬಸ್ಚಾ ರಿತಿರ್ ತಿ ದವರ್ಲಿ.

ಫೊಂಡಾಂತ್ ಮಾತಿ ಭರ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಫೊಂಡಾ ಭಂವ್ತಿಂ ತೆ ಲಾಂಬ್‌ಚ್ ವೇಳ್ ಮೌನ್‌ಪಣಿ ಬಸ್ಲೆ. ಅಖ್ರೇಕ್ ತೆ ಸರ್ವ್ ಉಟ್ಲೆ ಆನಿ, “ಅಲ್ಲಾ,” “ಅಲ್ಲಾ,” ಮ್ಹಣ್ ತಾಣಿಂ ವಿಳಾಪ್ ಕೆಲೊ. ಕೆಂಚಿ ಖೆಡಾಚಾ ಟಾರ್ಟ ರಾನ್ ಪ್ರಾಯ್ಸ್ವಂತಾಂಕ್ ಪಯ್ಲೆ ವಾಂಟ್ಲೆ ಆನಿ ಎಕಾ ಚಾಟಿಯೆನ್ ತಾಕಾಚ್ ಕಪಾಲಾರ್ ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಮಾರ್ನ್ ಕಾಣ್ಫೆಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ಗೆಲೆ.

ತೀನ್ ದೀಸ್ ಮೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಖಾತಿರ್ ಶೆ ಮಾಗ್ಣೆ ಕರ್ನ್ ರಾವ್ಲೆ. ಚೊವ್ತ್ಯಾದಿಸಾ ದೊನ್ಪಾರಾಂಚೆಂ ಜೆವಾಣ್ ಜಾತಚ್ ತೆ ಪರ್ತುನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊಂಕ್ ಆಯ್ತೆಜಾಲೆ. ಘೊಡೆ ಭಾಯ್ರ್ ಆಡ್‌ಲ್ಲೆಚ್ ಸುಮಾರ್ ಧಾ ಜಣ್ ತಾಂಚೆರ್ ಬಸ್ಲೆ. ಕೆಂಚಿ ಖಾಡಾಚೊಯಿ ತಾಂಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಗೆಲೊ. ರ್ಶುಲಿ ನಾಚೊ ಧನಿ ಅಬ್ದೆಲ್ ಮಾತ್ರ್ ಘರಾ ರಾವ್ಲೊ.

“ಹ್ಯಾ! ಆಯ್ಚಿ ರಾತ್‌ಚ್ ಚುಕೊನ್ ಧಾಂವೊಂಕ್ ಫಾವೊ ತೊ ಸಂದರ್ಬ್,” ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ನಿರಾಶಿ ಕೆಲೆಂ.

“ಕಸೆಂ ಆಮಿಂ ಧಾಂವ್ಚೆಂ? ವಾಟ್ ಸಹಿತ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಳಿತ್ ನಾ!”

“ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ,” ರ್ಶುಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

“ಜಾಣ್ಯಾಂ ತರೀ ಎಕಾ ರಾತಿ ಭಿತರ್ ಆಮಿಂ ಚಲೊನ್ ಕೊಟ್ಯಾಕ್ ಪಾಂವ್ಚೆಃ ಬರಿ ನಾ!”

“ಆಮಿಂ ವಾಟೆರ್ ರಾನಾಂತ್ ನಿದ್ಯಾಂ. ಹಾಂಗಾ ಪಳೆ; ಹಾಂವೆ ಥೊಡಿ ಚೀಜ್ ಸಾಂಬಾಳ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಯಾ. ವೊಗೆಂಚ್ ಬಸೊನ್, ಮತಿಂತ್ ಖಂತಿಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಆಟವ್ನ್ ಕಿತೆಂ ಫಾಯ್ದೊ? ತುಕಾ ಪಯ್ಸೆ ಯೆತಿತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬೋವ್ ಬರೆಂ; ಪುಣ್ ತಿತ್ಲೆ ಧಾಡುಂಕ್ ತುಜಾ ಘರ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ತಾಂಕಾನಾ ಜಾಯ್ತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್? ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ರಾಗ್ ಆಯ್ಲಾ; ತಾಂಚೇ ಪೈಕಿಂ ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ರಷ್ಯನ್ ಶಿಪಾಯಾಂನಿ ಪೋರ್‌ಚ್ ಜಿವೆಸಿಂ ಮಾರ್ಲಾಂ. ಆಮ್ಕಾಂಯಿಂ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರುಂಕ್ ತೆ ಚಿಂತ್ತಾತ್.”

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಆಲೋಚನ್ ಕೆಲಿ, “ಬರೆಂ, ಯ್ದಾ” ತಾಣೆ ಸಹಿ ಘಾಲಿ.

ಅವಸ್ವರ್ 4

ರ್ಘುಲಿನ್ ಸಂದಾ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲೊ. ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್‌ಯಿೊ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆಂವ್ಚೇ ಬರಿ ತಾಣೆ ತೊ ಆನಿಕಿ ಇಲ್ಲೊ ರೂಂದ್ ಕೆಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸರ್ವ್ ನಿಶಬ್ಧ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತೆ ವ್ಹೊಗೆಚ್ ಬಸ್ಲೆ.

ಸಗ್ಳ್ಯಾನಿ ಆವಾಜ್ ಬಂದ್ ಜಾತಾನಾ, ರ್ಘುಲಿನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಪಡ್ಲೊ. ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್‌ಯಿೊ ಭಾಯ್ರ್ ಐಲೊ. ಪುಣ್ ತೊ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆತಾನಾ ಏಕ್ ಫಾತೊರ್ ಸಕ್ಲಾ ಪಡೊನ್ ಆವಾಜ್ ಜಾಲೊ! ಧನಿಯಾಲಾಗಿಂ ಏಕ್ ಬೋವ್ ಚುರುಕ್, ಉಲ್ಯಾಶಿನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಪೆಟೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕಾಲ್ಲೊಚ್ ತೊ ಧಾಂವೊನ್ ಐಲೊ. ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಲೋವ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಶಿಳೊಣಿ ಮಾರ್ಲಿ ಆನಿ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಕುಡ್ಕೊ ಚೀಜ್ ಉಡೈಲಿ. ಪೆಟ್ಯಾಕ್ ರ್ಘುಲಿನಾಚಿ ವೊಳಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಶಿವ್ಟಿ ಹಾಲವ್ನ್ ತಾಣೆ ಘೊಂಸ್ಚೆಂ ರಾವೈಲೆಂ.

ಪುಣ್ ಧನಿಯಾಕ್ ತೆಂ ಐಕಾಲ್ಲೆಂ. ಭಿತರ್ ಥಾವ್ನ್ ತಾಣೆ ಬೊಬ್ ಮಾರ್ಲಿ, "ಹತ್, ಹತ್, ಉಲ್ಯಾಶಿನ್!"

ರ್ಘುಲಿನಾನ್ ಪೆಟ್ಯಾಚೆ ಕಾನ್ ಖೊರ್ಪಿಲೆ. ಪೆಟೊ ಆಪ್ಲೆಂ ಆಂಗ್ ರ್ಘುಲಿನಾಚಾ ಪಾಂಯಾಂಕ್ ಗಸ್ಪುನ್ ಶಿವ್ಟಿ ಹಾಲೈತ್ತ್ ವೊಗೊರಾವ್ಲೊ.

ಇಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ಏಕಾ ಮುಲ್ಯಾರ್ ತೆ ಲಿಪೊನ್ ರಾವ್ಲೆ. ಸಗ್ಳ್ಯಾನಿ ಪರ್ತುನ್ ಮೌನ್ ಜಾಲೆಂ. ಏಕ್ ಬೊಕ್ಡಿ ಮಾತ್ರ್ ಖೊಂಕ್ರಾಲಿ. ಭಾಯ್ರ್ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಬೊಟ್ ಘಾಲ್ಯಾರಿ ದಿಸಾನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ರ್ಘುಲಿನ್ ಉಟ್ಲೊ; ಸಾಂಗಾತ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಮ್ಹಣಾಲೊ: "ಬರೆಂ ಇಷ್ಟಾ; ಯ್ಹಾ ಆಮಿಂ."

ತೆ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಲೆ. ಪುಣ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪೈಸ್ ತೆ ಗೆಲ್ಯಾತ್ ಮಾತ್ರ್ ಮಸೀದೆ ಥಾವ್ನ್ ಮುಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಬೊಬ್ ಘಾಲಿ: "ಅಲ್ಲಾ ಬಿಸ್ಮಿಲ್ಲಾ!" ಲೊಕಾಕ್ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಕ್ ಆಪಯ್ತಾಲೊ ತೊ. ನಿಮಾಜ್ ಕರುಂಕ್ ವೆಚೆ ದಿಸ್ಲೆ ತಾಂಕಾಂ. ತೆ ಉತ್ರೊನ್ ವೆತಾತ್ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಲಿಪ್ಲೆ ತೆ.

"ಆತಾಂ ದೇವ್‌ಚ್ ಆಮ್ಕಾಂ ರಾಕೊಂದಿ," ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆಂ ಖುರ್ಸಾಚೊ ಗುರ್ತ್ ಕಾಡ್ಲೊ, ಆನಿ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಲೆ. ರ್ಘಾಲ್ ಉತರ್ಲೆ.

ಗುಡ್ಯಾ ದೆಗೆನ್ ಚಲೊನ್ ವ್ಹಾಳಾಚಾ ತಡಿಕ್ ಆಯ್ಲೊ. ತೊ ಉತ್ರೊನ್ ತೆ ಗುಡ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ವಾಟ್ ಮುಂದರ್ಸುನ್ ಗೆಲೆ.

ರಾತಿಚೊ ಹವೊ ಥಂಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ; ಚಲೊಂಕ್ ಉಲ್ಲಾಸ್ ಜಾತಾಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಂಚೆ ಪರ್ನೆ ಬೂಟ್ಸ್ ಪೂತ್ರ್ ಉಪದ್ರ್ಯಾಚೆ ಜಾಲ್ಲೆ. ರ್ಥುಲಿನಾನ್ ತೆ ಪಾಯಾಂಚೆ ನಿಕ್ಳ್ಯಾವ್ನ್ ಉಡವ್ನ್ ಸೊಡ್ಲೆ. ಆನಿ ಖಾಲಿ ಪಾಯಾಂನಿ ಚಲೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

"ಚಿಕ್ಕೆ ಸವ್ಕಾಸ್ ವಚ್," ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಹೆ ಬೂಟ್ಸ್ ಮಾಕಾ ಭಾಂಗಿಚ್ ಧೊಸ್ತಾತ್."

"ತೆ ಉಡವ್ನ್ ಸೊಡ್; ತೆ ನಾಸ್ತಾನಾಂಚ್ ಚಲೊಂಕ್ ಸುಲಭ್"— ರ್ಥುಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ವತ್ತಾಯ್ ಕೆಲಿ.

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಖಾಲಿ ಪಾಯಾಂನಿ ಚಲೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ; ಪುಣ್ ಆನಿಕಿ ಕಪ್ಪಾರ್ ಪಡ್ಲೊ. ಫಾತ್ರಾಂನಿ ತಾಚೆ ಪಾಂಯ್ ಚಿರ್ಲೆ. ತೊ ಬೋವ್ ಪಾಟಿಂ ಉರ್ಲೊ.

"ತುಜೆ ಪಾಂಯ್ ಪರ್ತುನ್ ಗೂಣ್ ಜಾತೆಲೆ; ಪುಣ್ ಆಮಿಂ ಟಾರ್ಟ ರಾಂಚಾ ಹಾತಾಕ್ ಸಾಂಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆ ಆಮ್ಕಾಂ ಖಂಡಿತ್ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ತೆಲೆ. ಖಂಚೆಂ ಬರೆಂ?"

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ ನಾ. ತೊ ಪಿಂಗ್ಳ್ತಾತ್ತ ವಾಟ್ ಮುಂದರ್ಸಿಲಾಗ್ಲೊ.

ಗುಡ್ಯಾ ಮಧ್ಲಿ ತಾಂಚಿ ವಾಟ್ ಲಾಂಬ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಉಜ್ವ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಪೆಟ್ಯಾಂನಿ ಘೊಂಟ್ವೆಂ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ ತಾಂಕಾಂ. ರ್ಥುಲಿನ್ ರಾವ್ಲೊ.

"ಹಾಂ! ಆಮಿ ಚಡ್ ಉಜ್ವ್ಯಾಕ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂವ್; ಹಾಂಗಾ ಟಾರ್ಟ ರಾಂಚಾ ಘರಾಂಚೊ ಆನ್ಯೆಕ್ ಜಮೊ ಆಸಾ. ಆಮಿಂ ಆತಾಂ ಘುಂವೊನ್ ಹೆಣೆ ವಚಾಜಾಯ್."

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ: "ಏಕ್ ಘಡಿ ರಾವ್; ಹಾಂವ್ ಇಲ್ಲೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಕಾಣ್ತೆತಾಂ; ಮ್ಹಜೆ ಪಾಂಯ್ ಚಿರೊನ್ ರಗಾತ್ ಯೆತಾ!"

"ವ್ಹಡ್ ನಹಿಂ ಇಷ್ಟಾ, ತೆ ಗೂಣ್ ಜಾತೆಲಿ; ಪಳೆ, ಅಸೊ ಜಲಾ ಜಾಯ್ ತುವೆಂ." ತಾಣೆ ದಾಕಯ್ಲೆಂ ತಾಕಾ.

ರ್ಝುಲಿನ್ ಘುಂವ್ಲೊ. ದಾವ್ಯಾಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಗುಡೊ ಚಡೊನ್, ರಾನಾ ಕುಶಿಚಿ ವಾಟ್ ಧರ್ಲಿ ತಾಣೆ.

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಪರ್ತುನ್ ಪಾಟಿಂ ಪಡ್‌ಲ್ಲೊ; ತೊ ಪಿಂಗ್ರಾತಾಲೊ.

ರ್ಝುಲಿನಾನ್ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಬರಿಚ್ ರಾನ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ ತಾಂಕಾಂ. ತೆ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲೆ; ಕಾಂಟ್ಯಾಂಚಾ ರ್ಝುಡಾಂ ಮಧೆಂ ತಾಂಕಾಂಚ್ ಲೊಟುನ್ ಮುಖಾರ್ ಗೆಲೆ. ಸುಮಾರ್ ವೆಳಾನ್ ಏಕ್ ಮಾರೊಗ್ ಮೆಳ್ಳೊ ತಾಂಕಾಂ. ತೆಣೆ ತೆ ಗೆಲೆ.

"ರಾವ್!" –ರ್ಝುಲಿನ್ ಪುಸ್ಪುಸ್ಲೊ. "ಘೊಡ್ಯಾಂಚಾ ಪಾಂಯಾಂಚೊ ಆವಾಜ್!"

ವೆಗಿಂಚ್ ಆವಾಜ್ ರಾವ್ಲೊ. ತೆ ಮುಕಾರ್ ಚಲ್ಲೆ. ಪುಣ್ ಪರ್ತುನ್ ತಾಂಕಾಂ ಆಯ್ಕಾಲೊ! ತೆ ರಾವ್ಲೆ. ಆವಾಜ್‌ಯಿ ರಾವ್ಲೊ! ಶೆದಾಳಾ ರ್ಝುಲಿನ್ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕಾಲ್ಲ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಲೋವ್ ಲೋವ್ ಮುಕಾರ್ ಗೆಲೊ. ವಾಟೆಪ್ರಾಸ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಪ್ಯೆಸ್ ಶಿತ್ಲೊ ಕಾಳೊಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್, ಕಸಲೆಂಗಿ ಉಭೆಂ ರಾವ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲೆಂ. "ಕಿತೆಂ ಜಾವ್ಯೆತ್ ತೆಂ?"—ವಿಚಾರ್ ಕೆಲೊ ತಾಣೆ ಮತಿಂತ್‌ಚ್ ಆನಿ ಲೋವ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಏಕ್ ಶಿಳೊಣಿ ಮಾರ್ಲಿ. ತಕ್ಷಣ್ ರಾನಾ ಭಿತರ್ ಧಾಂವ್ಚೊ ಆವಾಜ್ ಜಾಲೊ.

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಭಿಯಾನ್ ಧರ್ನಿರ್ ಗಳ್ಳೊ. ತೆಂ ಪಳಯಿಲ್ಲೊ ರ್ಝುಲಿನ್, ಹಾಸೊನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ: "ತೆಂ ಏಕ್ ಚಿತಾಳ್; ಆಮಿಂ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಭಿಯೆ ಲ್ಯಾಂವ್; ತೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಭಿಯೆಲೆಂ."

ತೆ ಮುಖಾರ್ ಗೆಲೆ. ಫಾಂತ್ಯಾಫಾರಾಚೊ ಸುಕ್ರು ಉದೆಂವ್ಕ್ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾತುಲ್ಲೊ. ತಾಣಿಂ ವೆಚಿ ವಾಟ್‌ಯಿ ಖಂಡಿತ್ ಕಳಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ತಾಂಕಾಂ. ಆಪ್ಲ್ಯಾಕ್ ಧರುನ್ ಆಡ್‌ಲ್ಲಿ ವಾಟ್ ಹಿಚ್ ಮ್ಹಣ್ ರ್ಝುಲಿನಾನ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ತಸೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ರಷ್ಯನ್ ಕೋಟೆಂ ತಾಂಕಾಂ ಮೆಳೊಂಕ್ ಸುಮಾರ್ ಸಾತ್ ಮೈಲಾಂ ಚಲೊಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಬಸ್ಲೊ. "ತುಕಾ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಕರ್; ಮ್ಹಜೆವರ್ವಿಂ ಆನಿ ಮುಕಾರ್ ವಚೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ!"

ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ವತ್ರಾಯ್ ಕೆಲಿ.

"ನಾ, ವ್ಹಾಜೆವರ್ವಿಂ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ!"

ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ರಾಗ್ ಆಯ್ಲೊ. "ಬರೆಂ ತರ್, ಹಾಂವ್ ಎಕ್ಲೊಚ್ ಚಲ್ತಾಂ; ಆದೇವ್ಸ್!"

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಉಟೊನ್ ಉಬೊ ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಲತ್ಕಾರಾನ್ ವ್ಹಾಣ್ಟೆಬರಿ ಚಲೊನ್ ಗೆಲೊ, ತೀನ್ ಮ್ಯೆಲಾಂ ತೆ ಚಲ್ಲೆ. ವಾಟೆರ್ ಕಠಿಣ್ ದೋವ್ ಪಡ್ಲೊ; ಬೋವ್ ಲಾಗ್ಗಿಂಚೆಂ ವಸ್ತು ಮಾತ್ರ್ ದಿಸ್ತಾಲ್ಯೊ.

ಎಕಾಚ್ಚಾಣೆ ತಾಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಘೊಡ್ಯಾಚೊ ಆವಾಜ್ ಜಾಲೊ. ರ್ಶುಲಿನ್ ವೊಮ್ವೊ ಪಡ್ಲೊ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆ ಕಾನ್ ತಾಣೆ ಧರ್ನಿಕ್ ದಿಲೆ.

"ವ್ಹಯ್: ಘೊಡ್ಯಾಚಾ ಪಾಂಯಾಂಚೊಚ್ ಆವಾಜ್ ತೊ!"

ವಾಟೇಥಾವ್ನ್ ತೆ ಭಿತರ್ ಧಾಂವ್ಲೆ ಆನಿ ರ್ಶುಡಾಂ ಮಧೆಂ ಲಿಪೊನ್, ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಲೆ. ಇಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾನ್ ಎಕ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್ ತೆಣೆ ಭರಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೊ.

"ದೆವಾನ್ಂಚ್ ಆಮ್ಕಾ ರಾಕ್ಲೆಂ: ಯ್ಹಾ ಆಮಿಂ" ರ್ಶುಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಉಟೊಂಕ್ ಪ್ರಯತನ್ ಕೆಲೆಂ: ಪುಣ್ ತೊ ಪಡ್ಲೊ!

"ಮ್ಹಾಜೆವರ್ವಿಂ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ: ಮ್ಹಾಜೆಲಾಗಿಂ ಆತಾಂ ಕಾಯಿಂಚ್ ತ್ರಾಣ್ ಉರೊಂಕ್ ನಾ!"

ಮೊಟೊ ಆನಿ ಜಡ್ ಮನಿಸ್, ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್, ಕಠಿಣ್ ಥಾಮೆತಾಲೊ. ತಾಚೆ ಪಾಂಯ್ ಫುಟೊನ್ ರಗಾತ್ ಯೆತಾಲೆಂ.

ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ಉಕ್ಲುಂಕ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ದುಖಿನ್ ಬೊಬ್ ಘಾಲಿ!

ರ್ಶುಲಿನಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಕುಡ್ಕೆ ಜಾಲೆಂ!

"ತುಂ ಬೊಬ್ ಕಿತ್ಯಾ ಮಾರ್ತಾಯ್? ಆತ್ತಾಂ ಗೆಲ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಆನಿಕೀ ಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ಸಮ್ಜಾನಾಂಗಿ? ತಾಣೆ ತಿ ಆಯ್ಕಾಲಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ........"

'ಹಾಂವೆಂ ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ,' ಆಪ್ಣಾಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ರ್ಶುಲಿನಾನ್, 'ಪುಣ್ ಇಷ್ಟಾಕ್ ಸಾಂಡುನ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಮಾಕಾ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ.'

“ ಬರೆಂ ತರ್, ಮ್ಹಜಾ ಪಾಟಿರ್ ಚಡ್. ತುಕಾ ಜಲೊಂಕ್ ಖಂಡಿತ್ ಜಾಯ್ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ವ್ಹಾವನ್ ವ್ಹೊರ್ತಾಂ.”

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಝಿಲಿನಾಚಾ ಪಾಟಿರ್ ಬಸ್ಲೊ. ಝಿಲಿನ್ ತಾಕಾ ಉಕ್ಲುನ್ ಘೆವ್ನ್ ವಾಗ್ರಾನ್ ಗೆಲೊ.

“ ಸರ್ಗಿಂಚಾ ಮೊಗಾ ಖಾತಿರ್ ಪುಣಿ ಮ್ಹಜಿ ಗೊಮ್ಟಿ ಅರ್ಜಿನಾಕಾ. ತುಜೆ ಹಾತ್ ಮ್ಹಜಾ ಬಾವ್ಳ್ಯಾಂ ಭೊಂವ್ತಣಿ ಧರ್.”

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಬೊಬ್ ಘಾಲ್ಲಿ, ಟಾರ್ಟರಾಕ್ ಐಕಾಲ್ಲಿ ಜಾಯ್ನಾಯ್. ಎಕಾಚ್ಚಾಣೆ ಘೊಡೊ ಪಾಟಿಂ ಧಾಂವ್ರೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಐಕಾಲೊ ತಾಂಕಾಂ. “ ಆಮಿಂ ನಾಸ್ ಜಾಲ್ಯಾಂವ್ ಇಷ್ಟಾ,” ಝಿಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ ತೊ ಆತಾಂ ಪಾಟಿಂ ವೆಚೊನ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ಆಡ್ನ್ ಯೆತಾ ಪಳೆ. ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ಆನಿಕೀ ದೋನ್ ಮೈಲಾಂ ಪೈಸ್ ಆಮಿಂ ಗೆಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಬಚಾವಿ ನಾ.” ತೆ ಪರ್ತುನ್ ಲಿಪ್ಲೆ. ಘೊಡ್ಯಾ ಸವಾರ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾಚ್ ವಾಟೆನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೊ!

“ ತುಂ ಎಕ್ಲೊಚ್ ವಚ್,” ಕೊಸ್ಟಿಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ ಮ್ಹಜೇ ಖಾತಿರ್ ತುವೆಂಯಿ ಕಿತ್ಯಾ ಮರ್ಚೆಂ ? ”

“ ನಾ, ನಾ; ಮರ್ಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಮಿಂ ಸಾಂಗಾತಾ.”

ಪರ್ತುನ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಕ್ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ಮುಖಾರ್ ಗೆಲೊ. ಸುಮಾರ್ ಅರ್ಧೆಂ ಮೈಲ್ ತೆ ಗೆಲೆ. ರಾನಾ ಮದ್ಲೊ ಮಾರೊಗ್ ಆನಿಕಿ ಮುಗ್ದೊಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ.

ದೋವ್ ಉಣೊ ಜಾವ್ನ್ ನೆಕೆತ್ರಾಂ ಮಾಯಾಕ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಝಿಲಿನಾಕ್ ಕಠಿಣ್ ಪ್ರೊಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಕ್ ಸಕೈಲ್ ದೆಂವ್ಯೆಲೆಂ.

“ಉದಾಕ್ ಪಿಯೆವ್ನ್ ಇಲ್ಲಿ ಸವ್ಕಾಸಾಯ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಕ್ ಮಾಕಾ ಸೊಡ್.” ಝಿಲಿನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ಇಲ್ಲಿ ಚೀಜ್ ಆಮಿಂ ಖಾಯ್ಯಾಂ. ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ಆನಿ ಚಡ್ ಪೈಸ್ ಆಸ್ಚೆಂನಾ.”

ತೆ ಬಸ್ಲ್ಯಾತ್ ಮಾತ್ರ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಚ್ಯೊ ಬೋಬೋ ತಾಂಕಾಂ ಆಯ್ಕಾಲ್ಯೊ ! ಪಯ್ಲೆಂಚೆಬರಿಚ್ ತೆ ಝುಡಾಂ ಮಧೆಂ ಲಿಪ್ಲೆ. ಪುಣ್ ಬೊಡಿಯೋ ಮೊಡ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕಾಲೊ ತಾಂಕಾಂ. ತೆ ಲಿಪೊನ್

ಬಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ರ್ಶುಡಾಂ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಏಕ್ ವಿಚಿತ್ರ್ ಪೆಟೊ ಉಬೊ ಜಾಲೊ. ಘೊಂಖುಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ ತಾಣೆ.

ಪೆಟೊ ರಾವ್ಲ್ಲೆಕಡೆ ಟಾರ್ಟರ್ ಆಯ್ಲೆ! ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ಆನಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಕ್ ಬಾಂದುನ್, ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಲ್ಲೆ.

ತೆ ದೋನ್ ಮೈಲಾಂ ವಚಾಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಚೊ ಧನಿ ಅಬ್ದಿಲ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ತಾಚೇ ಸಾಂಗಾತಾ ದುಸ್ರೆ ದೋಗ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆ. ತಾಣಿಂ ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ಆನಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಕ್ ಆಪಾಪ್ಣೆ ಆಡ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸಯ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಯಿ ಬಸ್ಲೆ.

ಹರ್ಶೆಂ ಆಮ್ಚ್ಯಾಕೊ ಹಾಸ್ಚೊ ಅಬ್ದಿಲ್ ಆತಾಂ ಗಂಭೀರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ. ಏಕ್ ಶಬ್ದ್ ಸಹಿತ್ ತೊ ಉಲಯ್ಲೊ ನಾ. ತೆ ಘರಾ ಪಾವ್ಲ್ಲೆಚ್ ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ: "ತುಮ್ಚೆ ಪಯ್ಶೆ ಮಾಕಾ ಆನಿ ಚೊವ್ದಾ ದಿಸಾಂ ಭಿತರ್ ಪಾವಾನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ತುಮ್ಕಾಂ ಹಾಂವ್ ಜೆರ್ಬಾಂದ್ ಮಾರ್ತಲೊಂ; ಪರ್ತುನ್ ಥಾಂವ್ನೊಂಕ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್, ತುಮ್ಕಾಂ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ತಲೊಂ. ಕಾಗಾತ್ ಬರಯಾ; ತೆಂ ಸಮಾ ಬರಯಾ!" —ತಾಣೆ ಧೆಂಕ್ಲೊ ಘಾಲೊ.

ಕಾಗಾತ್ ಆನಿ ಪೆನ್ ತಾಂಕಾಂ ದಿಲೆಂ. ತಾಣಿಂ ಪತ್ರಾಂ ಬರೈಲಿಂ. ತಾಂಚಾ ಪಾಂಯಾಂಕ್ ಜೊಳಿಂ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಂಕಾಂ ಮಶೀದೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಏಕಾ ಫೊಂಡಾಂತ್ ದೆಂವೈಲೆಂ.

ತಾಚೇ ಭಿತರ್ ಜಿಣೆ ಬೋವ್ ಕಷ್ಟಾಂಚಿ ಜಾಲಿ. ತಾಂಚಾ ಪಾಂಯಾಂಚೆ ಬಾಂದ್ ಕಾಡಿಂಚ್ನಾತ್ಲ್ಲೆ. ಬರೆಂ ವಾರೆಂ ಸೆಂವ್ಕ್ ಸಹಿತ್ ತಾಂಕಾಂ ಆತಾಂ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ತಾಂಚೆಂ ಖಾಣ್ ಪೆಟ್ಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ಲೆಬರಿ ವೈರ್ ಥಾವ್ನ್ ಸಕ್ಲಾ ಉಡಯ್ತಾಲಿ ಆನಿ ಮಾತಿ ಭೆಲ್ಲ್ಯಾ ಏಕಾ ಡಬ್ಯಾಂತ್ ಉದಾಕ್ ದೆಂವೈತಾಲೆ.

ರ್ಶುಲಿನ್ ಫೊಂಡಾಚಾ ಧರ್ಣೆರ್ ಬಸೊನ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ಚುಕೊನ್ ಧಾಂವ್ಚಿ ವಾಟ್ ತಾಕಾ ದಿಸಾನಾ ಜಾಲಿ. ಕಠಿಣ್ ಖಂತ್ ಜಾಲಿ ತಾಕಾ. ಪುಣ್ ಏಕಾಚ್ಯಾಣೆ ಏಕ್ ಕುಡ್ಕೊ ಕೇಕ್ ತಾಚಾ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ಪಡ್ಲಿ! ಪರ್ತುನ್ ಏಕ್! ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆನ್ಯೆಕ್!! ಪಾಟಾಪಾಟ್ ಪಿಕ್ಲ್ಯಾ ಬೆಣ್ಸಾಂಚೊ ಪಾವ್ಸಾಚ್ ಪೊತ್ಲೊ! ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ವೈರ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಥ್ಯಂ ಡೀನಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ! ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ತೆಂ ಹಾಸ್ಲೆಂ ಆನಿ ಮಾಯಾಕ್ ಜಾಲೆಂ. ತೆಂ ಪಾಟಿಂ

ಧಾಂವ್ತಾನಾ, ಗಳ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ್ಲ್ಯಾ ಸೆಕ್ಲಿಸಾಚೆಂ ನಾಣೆಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಆದಾಳ್ಚೆಂ ಆನಿಕೀ ಐಕಾತಾಲಿಂ.

ಡೀನಾ ಮಾಕಾ ಕುಮಕ್ ಕರಿಶೆನಾಂಗಿ ? —ಝಿಲಿನಾಚೆರ್ ಆಶೆಚೆಂ ಕೀರ್ಣ್ ಫಾಂಕ್ಲೆಂ.

ಫೊಂಡಾಂತ್ ಕೊಯ್ರ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲಿ ಮಾತಿ ತಾಣೆ ಜಮೊ ಕೆಲಿ ಆನಿ ಡೀನಾಕ್ ದೀಂವ್ಕ ಮ್ಹಣ್ ಥೊಡಿಂ ರುಪ್ಣಿಂ ಕರ್ಚಾರ್ ಪಡ್ಲೊ. ಮನಿಸ್, ಬೊಕ್ರೆ, ಘೊಡೆ ತಾಣೆ ಕೆಲೆ. ತೆಂ ಪರ್ತುನ್ ಯೆತಾನಾ ತ್ಯೊ ವೈರ್ ಉಡಂವ್ಕ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್ಲೆಂ.

ಪುಣ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಡೀನಾ ಯೇಂವ್ಕ್ಚ್ ನಾ. ತ್ಯಾ ದೀಸಾ ಮಸೀದೇಲಾಗಿಂ ಟಾರ್ಟರ್ ಜಮೊ ಜಾಲ್ಲೆ. ಝಿಲಿನಾಕ್ ತೆ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ. 'ರಷ್ಯನ್' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಶಬ್ದ್ ಸಬಾರ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಉಚಾರುಲ್ಲೊ ತಾಕಾ ಆಯ್ಕಾತಾಲೊ. ತಾಣೆಂ ಉಲಯಿಲ್ಲೆಂ ತಾಕಾ ಪ್ರತೆಂ ಸಮ್ಜಾನಾ ತ್ಲ್ಯಾರೀ, ರಷ್ಯನ್ ಶಿಪಾಯ್ ತೆಣೆ ಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಬರಿ, ತಾಂಚಾ ಉಲ ವ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ಅನ್ಮಾಜ್ ಜಾಲೊ. ಕಾಂಯ್ ತಾಂಚಾ ಹಳ್ಳಿಕ್ ಯೆತಿತ್‌ಗಿ ಮ್ಹಣ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ಭೆಂ ಲಾಗ್ಲ್ಲೆಂ. ಕೈದಿಂಕ್ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತೆ ಚರ್ಚಿ ಕರ್ತಾಲೆ.

ತೆ ಗೆಲೆ. ಸಗ್ಳ್ಯಾನಿ ನಿಶಬ್ದ್ ಜಾಲೆಂ. ಎಕಾಚ್ಯಾಣೆ, "ಐವನ್, ಐವನ್" ಉಲೊ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ. ವೈರ್ ಪಳೆತಾನಾ ಡೀನಾ ದಿಸ್ಲೆಂ ತಾಕಾ. ತಾಚೆ ದೊಳೆ ಮೊಳ್ಬಾವಯ್ಲ್ಯಾ ನೆಕೆತ್ರಾಂಬರಿ ಉಜ್ವಳ್ತಾಲೆ. ದೋನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಚೀಜ್ ತಾಣೆ ಸಕ್ಲಾ ಉಡೈಲೆ. "ಕಿತ್ಯಾ ತುಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಯೇಂವ್ಕ್‌ನಾಂಯ್?" ಝಿಲಿನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. "ಹಾಂವೆಂ ತುಕಾ ಸೊಭಿತ್ ಖೆಳ್ಚ್ಯಾ ವಸ್ತು ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್."

ಪುಣ್ ಡೀನಾನ್ ತ್ಯೊ ನಾಕಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ಅರ್ಥಾನ್ ತಕ್ಲಿ ಹಾಲೈಲಿ. ಏಕ್ ಘಡಿ ತೆಂ ವೊಗೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್, "ಐವನ್, ತೆ ತುಕಾ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ತಾತ್"–ತಾಣೆ ಆಪ್ಲಿ ಗೊಮ್ಟಿ ಬೊಟಾನ್ ಲುಂವ್ಲ್ಲೇಬರಿ ದಾಕೈಲೆಂ.

"ಕೊಣ್ ಮಾಕಾ ಜಿವೆಶಿಂ ಮಾರ್ತಾತ್ ?"

"ಬಾಪ್; ತಸೆಂ ಕರುಂಕ್ ಹೆರಾಂನಿ ತಾಕಾ ವತ್ತಾಯ್ ಕೆಲ್ಯಾ. ಪುಣ್ ಮಾಕಾ ತುಜಿ ಬಿರ್ಮಿತ್ ದಿಸ್ತಾ!"

"ತುಕಾ ಬಿರ್ಮಿತ್ ದಿಸ್ತಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ಮಾಕಾ ಏಕ್ ಲಾಂಬ್ ಬೊಡೀ ಆಡ್ನ್ ದೀ."

"ಮ್ಹುಜೆವರ್ವಿಂ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ." ಮ್ಹಣ್ಚೇಂಬರಿ ತಾಣೆ ತಕ್ಲಿ ಹಾಲಯ್ಲಿ.

ರ್‍ಹೆಲಿನಾನ್ ಹಾತ್ ಜೋಡ್ನ್ ಮಾಗ್ಲೆಂ: "ಡೀನಾ, ದಯಾಕರ್ನ್ ಆಡ್; ಮೊಗಾಳ್ ಡೀನಾ, ಹಾಂವ್ ಮಾಗ್ತಾಂ ತುಜೆಲಾಗಿಂ!"

"ಮ್ಹುಜೆವರ್ವಿಂ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ; ತೆ ಸಕ್ಕಡಿ ಘರಾ ಆಸಾತ್. ಹಾಂವ್ ಆಡ್ತಾನಾ ತೆ ಪಳೆತೆಲೆ."

ಕಾಳೊಕ್ ಪಡ್ತಾನಾ ಕಿತೆಂ ಘಡಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ತೆಂ ಗೆಲೆಂ. ರ್‍ಹೆಲಿನಾನ್ ಘಡ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆ ವೈರ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಶುರು ಕೆಲೆಂ. ಉಬಾರ್ ಮೊಳ್ಬಾರ್ ನೆಕೆತ್ರಾಂ ದಿಸ್ತಾಲಿಂ ತಾಕಾ. ಪುಣ್ ಚಂದ್ರ್ ಅನಿಕೀ ಉದೆಂವ್ಕ್ ನಾತುಲ್ಲೊ: ರ್‍ಹೆಲಿನಾಕ್ ಖಿಂತಿನ್ ದೊಳೆ ಜಡ್ ಲಾಗ್ಲೆ.

ಎಕಾಚ್ಛಿಣೆ ತಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾರ್ ಮಾತಿ ಪಡ್ಲಿ. ಏಕ್ ವಾಸೊ ಸಕ್ಲಾ ದೆಂವ್ಚೊ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲೊ. ಧನಿಯಾಚಾ ಘರಾ ದೆಗೆನ್ ಸಬಾರ್ ದೀಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತೊ ಪಡೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ತಾಣೆ ಪಳಯಿಲ್ಲೊ. ರ್‍ಹೆಲಿನಾಚೆಂ ತೊಂಡ್ ಪ್ರಜಳ್ಳೆಂ.

ಡೀನಾಚೆ ದೊಳೆ ದಿಸ್ಲೆ ತಾಕಾ.

"ಐವನ್, ಐವನ್"

"ಕಿತೆಂ?"

"ದೋಗ್ ಶಿಪಾಯ್ ಹೆರ್ ಸರ್ವ್ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಯಾತ್."

"ದೆವಾಕ್ ಅಗ್ರಾಂ."

ರ್‍ಹೆಲಿನ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಲಾಗಿಂ ಮ್ಹಣಾಲೊ; "ಯೆ ಇಷ್ಟಾ; ಆಖ್ರೇಚೆಂ ಏಕ್ ಪ್ರಯತನ್ ಕರ್ಯಾಂ."

ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ಕಾನ್ ಹಾಲಯ್ಲೆನಾಂತ್.

"ಕಾಂಯ್ ಪಾಯ್ಟ್ ಚಿಂತಿನಾಕಾ," ಇಷ್ಟಾಚಾ ಬಾವ್ಯಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ ತಾಣೆ, "ಆಪುಣ್ ಶಾಬಿತ್ ಪಾವ್ಲ್ಯಾರ್, ತುಕಾ ಸೊಡಂವ್ಚಿ ಭಾಸ್ ದಿತಾಂ."

ತಾಣೆ ವಾಸ್ಯಾಕ್ ಧರ್ಲೆಂ. ಜಡ್ತಾನಾ ದೋನ್ ತೀನ್ ಪಾವ್ಶಿಂ ನಿಸರ್ಲೊ ತೊ. ಪುಣ್ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾನ್ ತಾಕಾ ಕುಮಕ್ ಕೆಲಿ. ವೈರ್ ಪಾವ್ತಾನಾ ಡೀನಾನ್ ತಾಕಾ ಪೊಡುನ್ ಧರ್ಲೊ.

ವೈರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊಚ್ ರ್‍ಹೆಲಿನಾನ್ ವಾಸೊ ಭಾಯ್ರ್ ವೊಡ್ಲೊ. ಆನಿ ಡೀನಾಲಾಗಿಂ ತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್‌ಚ್ ದವ್ರುಂಕ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ಫಾತೊರ್ ಘೆವ್ನ್ ಪಾಂಯಾಂಕ್ ಘಾಲ್ಲ್ಯಾ ಬೊಳ್ಯಾಂಚೆಂ ಬೀಗ್•ಫೊಡುಂಕ್ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ತಾಕಾ ತಾಂಕ್ಲೆನಾಂ.

ಭಂವ್ತಿಂ ಪಳೆತಾನಾ ಚಂದ್ರ್ ಉದೆಂವ್ಕ್ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾತ್‍ಲ್ಲೊ ದಿಸ್ಲೊ ತಾಕಾ. "ಆ್ಲ!"– ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ, "ಚಂದ್ರ್ ಉದೆಂವ್ಚೆ ಭಿತರ್, ಹಾಂವೆಂ ರಾನಾಭಿತರ್ ಪಾವಾಜಾಯ್." ತಾಣೆ ಘಾತೊರ್ ಉಡೈಲೊ. "ಖೊಡೊ ಆಸೊಂ ಯಾ ನಾ ಆಸೊಂ ಹಾಂವೆಂ ವಚಾಜಾಯಿಚ್ಚ್."

"ಆದೇವ್ಸ್: ಮೊಗಾಳ್ ಡೀನಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ತುಜೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಹಾಂವ್ ಕಿತ್ಲೊ ಬಾವ್ಡುಂ?" ರ್ಝುಲಿನಾಚಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ದುಃಖಾಂ ಭರ್ಲಿಂ. "ತುಜೆಂ ಮೊಗಾಳ್ ಕಾಳಿಜ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ವರ್ತೆಂ!" ಉದ್ಗಾರ್ಲೊ ತೊ.

ಡೀನಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವಸ್ತುರಾ ಭಿತರ್ ಲಿಪವ್ನ್ ಆಡ್‍ಲ್ಲಿ ವ್ಹಡ್ ಏಕ್ ಕುಡ್ಕೊ ಚೀಜ್ ರ್ಝುಲಿನಾಕ್ ದಿಲಿ.

"ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ, ಮ್ಹಜಾ ಲ್ಹಾನ್ ಭುಗ್ರ್ಯಾ! ಹಾಂವ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಕಾ ಖೆಳ್ಚ್ಯಾ ವಸ್ತು ಕೊಣ್ ಕರುನ್ ದಿತೆಲೆಂ?" ಬಾಂದುನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ತೊ. ಡೀನಾಚೆಂ ಮಾತೆಂ ಲೋವ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

ಡೀನಾಕ್ ರಡೊಂಕ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಹಾತಾಂನಿ ತೊಂಡ್ ಲಿಪವ್ನ್ ತೆಂ ರಡ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಚಿತ್ಯಾಬರಿ ಉಡೊನ್ ತೆಂ ಧಾಂವ್ಲೆಂಚ್.

ತೆಂ ಮಾಯಾಕ್ ಜಾತಾ ಪರೇಗ್ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಖುರ್ಸಾಚೊ ಗುರ್ತ್ ಕಾಡುನ್ ವಚೊಂಕ್ ಆಯ್ತೊ ಜಾಲೊ. ಬೊಳಿಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಆದ್ಳೊನ್ ಆವಾಜ್ ಜಾಯ್ನಾತ್ಲೆಬರಿ ತಿಂ ಚಿಕ್ಕೆ ವೈರ್ ಉಕ್ಲುನ್ ತಾಂಕಾಂ ಘಾಲ್ಲೆಂ ಬೀಗ್ ತಾಣೆ ಹಾತಾಂತ್ ಧರ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಆತಾಂ ವಾಟ್ ಸವಾ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‍ಲ್ಲಿ. ವ್ಹಾಳ್ ಉತರ್ಲೊ ತೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗುಡ್ಯಾಂ ಮಧ್ಲ್ಯಾ ಮಾರ್ಗಾನ್ ಚಲೊನ್ ಗೆಲೊ.

ಚಂದ್ರ್ ಉದೆತಾಲೊ. ಗುಡ್ಯಾಂಚೆ ಶಿಖರ್ ತಾಚಾ ಪ್ರಕಾಸಾನ್ ಧೊವೆ ಜಾಲೆ. ಮುಳಾಂತ್ ಆನಿಕೀ ಕಾಳೊಕ್ ಆಸ್‍ಲ್ಲೊ. ರ್ಝುಲಿನಾನ್ ಸರಾರಾಂ ಚಲೊಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ; ಪುಣ್ ಚಂದ್ರ್ ಆನಿಕೀ ಉಭರಾನ್ ವೈರ್ ಯೆತಾಲೊ. ತೊ ರಾನಾಲಾಗಿಂ ಪಾವ್ತಾನಾ, ಸಗ್ಳ್ಯಾನಿ ಉಜ್ವಾಡ್ ಪಸರುಲ್ಲೊ.

ದೆವಾಚೇ ದಯೆನ್ ಕೊಣೆಂಯ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲೆಂನಾ. ರಾನಾಭಿತರ್ ತೊ ರಿಗ್ಲೊ ಆನಿ ಕಾಳೊಕಾಚೊ ಜಾಗೊ ಸೊಧುನ್ ಸಕ್ಕಾಸಾಯ್ ಥೆಂವ್ಕ್ ಬಸ್ಲೊ.

ಏಕ್ ಕುಡ್ಕೊ ಚೀಜ್ ಖೆಲಿ ತಾಣೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ಫಾತೊರ್ ಕಾಣ್ಘೆವ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ಬೀಗ್ ಫೊಡುಂಕ್ ಪಳೆಲೆಂ. ತಾಚೊ ಹಾತ್‌ಚ್ ಮುಖ್ಲೊ ಶಿವಾಯ್ ಬೀಗ್ ಕುಡ್ಕೆ ಜಾಲೆಂನಾಂ. ಉಟೊನ್ ಮಾರ್ಗಾ ದೆಗೆನ್ ತೊ ಗೆಲೊ. ಏಕ್ ಮೈಲ್ ಚಲಾಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಕಠಿಣ್ ವೊಳ್ಳೆಂ. ತಾಚೆ ಪಾಂಯ್ ಫಡೊಂಕ್ ಶುರು ಜಾಲೆ. ಹರ್ಯೆಕಾ ಧಾ ಮೆಟಾಂಕ್ ತಾಕಾ ರಾವಾಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾಲೆಂ. 'ದುಸ್ರೊ ಖಂಚೊಯಿ ಉಪಾಯ್ ನಾ,' ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ, 'ಇಲ್ಲೆಂ ಪುಣಿ ತ್ರಾಣ್ ಆಸ್ತೆಲೆಂ ವ್ಹಡ್ಣಾಸರ್ ಹಾಂವೆಂ ವಚಾಜಾಯಿಚ್ಚ್. ಬಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಉಟ್ಚೆಬರಿನಾ. ಕೊಟ್ಯಾಕ್ ಪಾವಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರಿ ವ್ಹಡ್ ನಹಿಂ. ದಿಸಾಕ್ ರಾನಾಂತ್ ರಾವೊನ್ ಪರ್ತುನ್ ರಾತಿಕ್ ಪಯ್ಣ್ ಮುಂದರ್ಸಿಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ.'

ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ತೊ ಗೆಲೊ. ದೊಗ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ತೆಣೆ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೆ. ತೆ ಯೆಂವ್ಚೊ ಆವಾಜ್ ತಾಕಾ ಪೈಲೆಂಚ್ ಐಕಾಲ್ಲೊ ಆನಿ ತೊ ಲಿಪೊನ್ ರಾವ್‌ಲ್ಲೊ.

ಚಂದ್ರಾಚೊ ಪ್ರಕಾಸ್ ಉಣೊ ಜಾವ್ನ್ ಐಲೊ; ದೋವ್ ಪಡೊಂಕ್ ಶುರು ಜಾಲೊ. ಥಾಂತೆಂ ಜಾಂವ್ಕ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. "ಬರೆಂ, ಆನಿ ಎಕ್ ತೀಸ್ ಮೆಟಾಂ ಚಲೊನ್ ಹಾಂವ್ ರುಕಾಂ ಮಧೆಂ ಬಸ್ತಾಂ" ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

ತೀಸ್ ಮೆಟಾಂ ಚಲ್ಲೊ ತೊ. ರಾನಾಚೆಂ ಪಂತ್ ದಿಸ್ಲೆಂ ತಾಕಾ! ತೊ ದೆಗೆಕ್ ಗೆಲೊ. ಸುರ್ಯಾಚೊ ಉಜ್ವಾಡ್ ಪಡೊಂಕ್ ಆನಿಕಿ ಇಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಚೇ ಮುಖಾರ್‌ಚ್ ಮೈದಾನ್ ಸುವಾತ್. ದಾವ್ಯಾಕ್ ಉಜೊ ಪಾಲ್ವೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಹಿಶಾರೊ ಕಳ್ತಾಲೊ. ಥೊಡೆ ಉಜ್ಯಾ ಭಂವ್ತಿಂ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ!

ತಾಣೆ ಸಮಾ ಪಳೆಲೆಂ. ತೆ ಶಿಪಾಯ್! ರಷ್ಯನ್!!

ಝಿಲಿನಾಚಾ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಸಂತೊಸ್ ಉಮಾಳೊನ್ ಐಲೊ. ತಾಚೆಂ ಉರುಲ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ಬಳ್ ಎಕ್ವಾಂಯ್ ಕರುನ್ ತೊ ತಾಂಚೆ ಸರ್ಶಿಂ ವಚೊಂಕ್ ಫುಡೆಂ ಸರ್ಲೊ.

"ಹ್ಯಾ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಕೊಣೀ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ಟಾರ್ಟರ್ ಮಾಕಾ ಪಳೆನಾಸೆಂ ದೇವ್‌ಚ್ ಮಾಕಾ ರಾಕೊಂದಿ." ಮಾಗ್ಣೆ ಕೆಲೆಂ ತಾಣೆ.

ತೊ ಮುಖೆಾರ್ ಸರ್ಲ್ಲಾ ಮಾತ್ರ್. ದಾವ್ಯಾಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಗುಡ್ಯಾ ದೆಗೆನ್ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತೇಗ್ ಜಣ್ ಟಾರ್ಟರಾಂಕ್ ತಾಣೆ ಪಳಲೆಂ.

ತಾಣೆಂಯಿೂ ಹಾಕಾ ಪಳಯಿಲ್ಲೆಂ! ತೆ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೆ! ರ್ಶುಲಿನಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ನಿರಾಶೆನ್ ಮೊರ್ರಾ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಲೆಂ! ಆಶೆಲ್ಲೆಂ ಸರ್ವ್ ನಿರ್ಫಳ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ವೇಳ್ ತೊ! ಆಪ್ಲೆಂ ಇಲ್ಲೆಂ ತ್ರಾಣ್ ಸರ್ವ್ ಕುಡ್ಸುನ್ ಹಾತ್ ಹಾಲಯಿತ್ತ್ ತಾಣೆ ಬೊಬ್ ಮಾರ್ಲಿ: "ಭಾವಾಂನೊ, ಭಾವಾಂನೊ, ಕುಮಕ್!"

ರಷ್ಯನ್ ಶಿಪಾಯಾಂಕ್ ತಿ ಆಯ್ಕಾಲಿ. ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಘೊಡ್ಯಾರ್ ಬಸೊನ್ ತೆ ಟಾರ್ಟರಾಂಚಾ ವಾಟೆಕ್ ಆಡ್ ಧಾಂವೊನ್ ಆಯ್ಲೆ. ತೆ ಪೈಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಯೆತಾಲೆ; ಪುಣ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ರ್ಶುಲಿನಾನ್‌ಯಿೂ ಆಖ್ರೇಚೆಂ ಪ್ರಯತನ್ ಕೆಲೆಂ. "ಭಾವಾಂನೊ, ಭಾವಾಂನೊ," ಮ್ಹಣ್ ಬೊಬ್ ಮಾರಿತ್ತ್ ಶಿಪಾಯಾಂ ಕುಶಿನ್ ತೊ ಧಾಂವ್ಲೊ.

ರಷ್ಯನ್ ಶಿಪಾಯ್ ಸುಮಾರ್ ಪಂದ್ರಾ ಜಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ತಾಂಚಾ ಸಂಖ್ಯಾಕ್ ಟಾರ್ಟರ್ ಭಿಯೆಲೆ. ಘೊಡೆ ಘುಂವ್ಡಾವ್ನ್ ತಾಣಿಂ ಪಳಾಪಳ್ ಘೆತ್ಲಿ.

ಶಿಪಾಯಾಂನಿ ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ವೆಡೊ ಘಾಲ್ನ್ ಸವಾಲಾಂ ವೈರ್ ಸವಾಲಾಂ ಘಾಲಿಂ. "ಕೊಣ್ ತುಂ? ಖಂಯ್ ಥಾವ್ನ್?" ಇತ್ಯಾದಿ.

ರ್ಶುಲಿನಾಕ್ ಉಲಂವ್ಚೆ ಸೊಡ್ನ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಘೆಂವ್ಚೊಚ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ತೆದಾಳಾ ತಾಣಿಂ ತಾಚಾ ಪಾಂಯಾಂಚಿಂ ಬೊಳಿಂ ಫೊಡ್ನ್ ಕಾಡ್ಲಿಂ. ಚೀಜ್, ಉಂಡೊ, ವಾಯ್ನ್ ಆನಿ ಇತರ್ ವಸ್ತು ತಾಕಾ ಖಾಂವ್ಕ್ ದೀವ್ನ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಬಳ್ ಯೇಸೆಂ ಕೆಲೆಂ.

ತಾಂಕಾಂ ಆತಾಂ ತಾಚಿ ವೊಳಕ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲಿ. ತೆ ತಾಕಾ ಕೊಟ್ಯಾಕ್ ವ್ಹರುನ್ ಗೆಲೆ. ಕಮಾಂಡರಾಕ್ ಆನಿ ಶಿಪಾಯಾಂಕ್ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ವತೊರ್ ಸಂತೊಸ್ ಜಾಲೊ.

ರ್ಶುಲಿನಾನ್ ಆಪ್ಲಿ ಸಗ್ಳಿ ಕಾಣಿ ತಾಂಕಾಂ ಸಾಂಗ್ಲಿ. "ಹಾಂವ್ ಘರಾ ವಚೊನ್ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಲ್ಲಿ ರೀತ್ ಹಿ," ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಹಾಸ್ಲೊ! ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ದಿಸಾಂನಿ ಕೊಸ್ಟಿಲಿನಾಕ್‌ಯಿೂ ತಾಣೆಂ ಸೊಡವ್ನ್ ಆಡ್ಲೊ.

[ಸಮಾಪ್ತ್]

Udyog Power Press, Mangalore-4.